

ANOCHÉ DEJO DE EXISTIR EL DISTINGUIDO MÉDICO Y DESTACADO PERIODISTA DR. RAFAEL V. CASTRO

Era Director de nuestro apreciado colega EL DIA y escritor de relieve

Inesperadamente, y agobiado por cruel enfermedad que no pudo ser dominada por la ciencia, ha fallecido el señor doctor don Rafael Víctor Castro, elemento distinguido de nuestra sociedad y destacado hombre de ciencia y de la intelectualidad salvadoreña. Desde muy joven, el doctor Rafael Víctor Castro sobresalió por su cultura, por las luces de su talento, puestas al servicio de las más nobles causas. Nacido en el año 1878, cumplió en el presente la edad de cincuenta y tres años. Fue discípulo predilecto del Arzobispo de San Salvador, monseñor Pérez y Aguilar. Muy joven obtuvo el título de médico y cirujano, y desde temprano de su edad se destacó por sus capacidades de hombre de inteligencia y corazón. Doctorado en el año 1902, muchos años fue profesor de la Universidad Nacional, secretario de la misma y director y administrador del Hospital Rosales, en donde desempeñó una magnífica labor de disciplina, de orden y de honradez administrativa. Fue Gobernador de este departamento y Alcalde de esta capital. Fundó el primer periódico médico de El Salvador, llamado *La Clínica*. Fue un enamorado de la cultura y desde muy joven se dedicó con asombroso empeño al estudio de la Historia, campo en el cual recogió nobilísimos frutos, habiendo producido una obra de suma importancia, de la cual ya está publicado un volumen y otro está por circular. Ultimamente, fue el doctor Castro director del Centro Editorial Salvadoreño y del apreciable colega *El Día*, al que él trataba de



Dr. Rafael V. Castro

dar una muy firme orientación patriótica y cultural con las vigorosas dotes de su inteligencia. Amable, bondadoso, modesto, el doctor Castro se abrió campo en el corazón de todas aquellas personas que lo conocieron y trataron, conquistándose el más profundo y justo aprecio de ellas. DIARIO LATINO, que se honró con la amistad de tan distinguido facultativo y periodista, cumple con el penoso deber de informar de su fallecimiento, al tiempo que formula las frases más sinceras de su condolencia a la muy apreciable familia del extinto.

EL PODER EJECUTIVO PIDE GRAVES PENAS PARA LOS CONTRABANDISTAS DE LICOR

Llamamiento a la Juventud Salvadoreña Para Engrosar la Guardia Cívica

Con un estusiasmo muy grande se está trabajando en la organización de la Guardia Cívica que dentro de poco se constituirá en una fuerza de defensa pública, compacta, bien organizada, bajo una disciplina estricta y con verdaderas proyecciones a ser una falange en que las institucio-

nes y la sociedad entera podrán confiar, ya que lo mejor de nuestra juventud está formando en sus filas, con la firme decisión de ser verdadero salvaguarda de la paz del país, en colaboración con el Ejército y la Guardia Nacional. Para que toda la juven-

tud forme parte del cuerpo aludido, hoy ha circulado la excitativa que dice: Compañero: Ya que usted dio pruebas de valor y energía defendiendo nuestras instituciones, nuestros hogares y nuestros intereses, en las recientes emergencias, le excito a

que pase al Departamento Topográfico del Ministerio de la Guerra a firmar su solicitud de ingreso a la ASOCIACION CIVICA SALVADOREÑA y a la GUARDIA CIVICA. Los compañeros le esperan; su uniforme está listo. Debemos apresurarnos a recibir in-

strucción militar, para estar siempre prestos a tomar parte en los concursos de tiro, equitación, etc., etc., que se llevarán a efecto el 15 de septiembre corriente. ¡Compañero, venga a enrolarse! En nombre de sus amigos de la Asociación Cívica, su Jefe de Grupo.

LA ASAMBLEA APROBO HOY EL DICTAMEN DESFAVORABLE A DICHA LEY

PROVOCANDESE UNA LARGA DISCUSION

También se Aprobó el Dictamen Desfavorable a Derogar el Decreto de Exención del Impuesto Sobre la Renta a los Productores de Cereales

En la sesión de esta mañana, en la Asamblea Nacional se trataron los siguientes asuntos. La Secretaría dio cuenta con la correspondencia, entre la que se encontraba un proyecto de reformas a la Ley del Papel Sellado y Timbres y otras reformas a la Tarifa de Aforos vigente para las pinturas y otros ingredientes químicos como los usados en los extinguidores de incendio, etc.

Se dio lectura a una nota de la Alcaldía Municipal, en la cual manifiesta a la Asamblea que ha tenido conocimiento que el Ejecutivo enviara un proyecto de reformas al Reglamento de autobuses y pide que al hacer esas reformas, se respeten los impuestos creados a favor de la construcción del Palacio Municipal.

Se dio lectura a varios dictámenes, y se continuó la discusión del dictamen recaído en la solicitud del Ministerio de Hacienda sobre que se adicione al capítulo IX del Código Fiscal vigente y que establece penas a los contrabandistas de licor.

El representante González manifestó que era una monstruosidad lo propuesto, pues con ello se eleva al cuádruplo la pena de los contrabandistas, que en el mejor de los casos son gente humilde y pobre, pues a los contrabandistas de alto copete no se les suele castigar.

González Ansaldo manifestó que hay que castigar a los contrabandistas reincidentes, que las reformas pedidas, a eso tienden a evitar la existencia de él han bajado en gran escala las rentas del Estado. Dijo, además, que la mayor parte de crímenes que se cometen en el campo, se deben a la existencia de contrabandistas quienes venden su licor a los campesinos que ya ebrios cometen toda clase de fechorías. Para reafirmar lo dicho, cita tres casos aislados presenciados por él.

Molina Gómez no está de acuerdo; además ha dictado disposiciones para que se perdone el valor del alcohol a los obreros sin ocupación, a los matrimonios de la clase media que no tienen trabajo, a los bomberos y a la policía nacional.

Aquí podría hacerse una cosa bien sencilla, sin llegar a tales extremos: dar una ley de inquilinato justa y oportuna.

La población pues temen que la rotura de la tierra en tal punto se deba a algún fenómeno volcánico.

El Gobernador Villavicencio ha enviado una comisión de peritos para que vaya a inspeccionar la grieta y le rinda informe, para a su vez informar al Ministerio de Gobernación.

De esta capital irá una comisión de entendidos en asuntos geológicos, para que estudie el fenómeno y diga si hay o no peligro para aquella apartada población.

El fenómeno, como es natural, ha alarmado profundamente a los habitantes de aquella

seguridad de que todo se arreglará al verificarse esta plática con las señoras de la comisión.

El jefe de la comuna nos dio la

PENOSA SITUACION INQUILINARIA

Buena Batida a Los Contrabandistas De Licor

En sólo los primeros cinco días del presente mes, los agentes e inspectores de investigaciones del ramo de hacienda, dependientes de la administración de rentas de este departamento, han descubierto seis fábricas de aguardiente, clandestinas y seis expendios ilícitos de ese mismo licor, según hemos

sido informados. Efectivamente, desde el primero a la fecha, han sido capturados en esta capital cuatro fábricas de licor y dos, bastante considerables, en la vecina población de Apopa. Estas pertenecen a los señores Ignacio Rivera y Pablo López, quienes están arrestados en las

propias dependencias de la administración de rentas. Las fábricas descubiertas en esta capital son también considerables, pues está comprobado que algunas de ellas producen buenas cantidades de licor por día, en tanto que otras, si bien escasas para producir bas-

tante aguardiente cada día. Por otra parte, las cantidades decomisadas de licor, son bastante fuertes, y como hay la seguridad de que están operando otras fábricas fuertes, se están siguiendo minuciosas investigaciones para decomisarlas y capturar a los propietarios.

DIARIO LATINO

POR EL HOGAR Y POR LA PATRIA.

DIARIO DE LA TARDE

8 PAGINAS
10 CTS.

Director: MIGUEL PINTO SAN SALVADOR, C. A. MARTES 6 DE SEPTIEMBRE DE 1932. AÑO XLI No. 12616

LA MUNICIPALIDAD APOYA A CISNEROS

ES CAPTURADO EL AUTOR DE UN IGNORADO CRIMEN

Desde el día 1° de este mes ha quedado instalado en los altos del Edificio Escobar, apartamento N° 5, el Consulado General del Perú, a cargo de don Leoncio Díaz C.

Por La Policía De Sta. Tecla

Nuestro activo corresponsal en la ciudad de Santa Tecla, nos dice: "Ayer tarde fui llamado con urgencia por la policía de línea. No dejé de ponerme nervioso de un llamo tan inesperado; pero me llené de sangre fría, tomé mi sombrero y me fui hacia allá. El señor Director, capitán Salvador Parada, me recibe atentamente y luego que me hizo sentar, me explica el por qué de mi cita. Al enterarme de ella, volví a mi estado normal, y aquí me tiene usted dándole los detalles de lo sucedido.

La Corte Suprema de Justicia ha suspendido en sus funciones de abogado al doctor José León Villégas, siendo encargado de notificarle este acuerdo, el Juzgado 1° de lo Civil.

CONCIERTO DE DIARIO LATINO ESTA NOCHE

Verdaderas novedades prepara la prestigiada marimba sonora

Esta noche, a las siete y media, como de costumbre, DIARIO LATINO ofrecerá a sus apreciables amigos de la república un magnífico concierto, desde los estudios de la estación radio difusora nacional R. U. S.

La marimba y jazz band SONORA que disfrutan de tan sólidos y merecidos prestigios, han preparado para este concierto verdaderas novedades, ya que estrenarán varias piezas que fueron traídas exclusivamente de los Estados Unidos para los conciertos de DIARIO LATINO. Sintoniche hoy, a las siete y media, la estación radio difusora nacional R. U. S. y escuche este gran concierto de DIARIO LATINO.

vador, había causado lesiones graves, con un corvo, al individuo Marcos Alvarado, hijo de Sabino Alvarado y Valentina Preza, también del domicilio de San Martín. Ramos quiso negar el hecho, pero el secretario Méndez hizo todo el esfuerzo necesario para que Ramos dijera la verdad, lo que al fin se consiguió. Ramos dijo que

(Pasa a la segunda página)

DON CARLOS PINEDA MURIO EN GUATEMALA

Se alistan para poner sus stocks de café en New York

Guatemala, 6 de septiembre. — Una angina pectoris acaba de quitar la vida al estimable caballero salvadoreño don Carlos H. Pineda, muy conocido en Guatemala, donde tenía sus negocios. El señor Pineda falleció súbitamente en la madrugada de hoy y ya ha sido conducido al cementerio en cuyas salas de velación permanecerán sus restos mientras la familia ordena su traslado a San Salvador. El sepelio del señor Pineda fue concurrencísimo, pues dejó innumerales amistades que supieron apreciar sus altas dotes de centroamericano y de hombre de bien. — Todos los informes del interior de la República indican que hay perfecta tranquilidad y normalidad en los trabajos agrícolas, así como en la organización general de la presente administración, y que los cafetieros están trabajando arduamente en el arreglo de sus beneficios para alistar stocks de grano y

El DIARIO LATINO es un diario caracterizado en la vida de toda la Nación salvadoreña y hondamente arraigado en el hogar cuscatleco.

Carta Del Regidor Don José B. Cisneros Sobre El Asunto Del Hospital

San Salvador 6 de septiembre de 1932. Señor Director de DIARIO LATINO Presente. Muy señor mío: Tengo la pena de referirme a la carta publicada ayer en este mismo diario por las apreciables miembros de la Comisión de Señoras de la Caridad, encargada

PONE EN CLARO UN ASESINATO LA JUDICIAL

Activa pesquisa ha desarrollado en la ciudad de Suchitoto

Esta mañana se ha recibido un mensaje telegráfico desde la ciudad de Suchitoto en que se anuncia que han sido descubiertos todos los detalles del pavoroso asesinato de que fue víctima hace pocos días el señor don Adolfo Saavedra, en aquella jurisdicción.

Una comisión de la policía judicial y administrativa, que fue enviada especialmente a seguir las investigaciones de este espantoso crimen, ha dado con la clave del misterio que encubría tan pavoroso delicto, obteniéndose el éxito en pocas horas de investigación.

Según se informa oficialmente, la policía ha detenido ya a los presuntos autores del asesinato y son los individuos Rafael y Candelario Pineda. Testigo presencial de la tragedia es el individuo Máximo Cabrera, quien ha rendido su declaración informando cómo se perpetró el asesinato en la persona del señor Saavedra.

De mañana a pasado llegarán a esta capital los miembros de la comisión de la judicial, trayendo todos los detalles de la captura y del asesinato.

para hacer venir del exterior ocho hermanas enfermeras religiosas al Hospital Rosales, haciendo constar que de ninguna manera he faltado al respeto que se merecen en su laborioso empeño.

He protestado simplemente en nombre del Municipio, porque no he querido que se le juzgue mal, al haber hecho una invitación con un fin determinado y resultar con otro distinto.

Mi protesta no la hice patente en el momento de hacer entrega del dinero porque no tenía seguridad (Pasa a la octava página)

MAÑANA SERAN LAS EXÉQUIAS DEL DR. CASTRO

El entierro saldrá del Hospital Bloom a las tres de la tarde

Hasta mañana por la tarde serán los funerales del doctor Rafael Víctor Castro, según se nos ha comunicado por teléfono de parte de la familia doliente, saliendo el féretro del Hospital de Niños "Benjamín Bloom", a las cuatro de la tarde.

Mañana, a las nueve horas, el cadáver será llevado y mantenido en capilla ardiente en el Hospital Rosales; más tarde pasará al hospital Bloom y de allí saldrá la procesión fúnebre.

Para los actos solemnes del enterramiento han circulado invitaciones suscritas por la Academia Salvadoreña de la Historia, por la Junta de Fomento de Este Departamento, por la Escuela de Medicina, por el Hospital de Niños "Benjamín Bloom", por la Dirección General de Sanidad, por la Junta Pro Centenario del Padre Delgado y por la Dirección del Diario "El Día".

RADIOGRAMAS HOY EN LA CUARTA PAGINA

SOCIALES-Y-PERSONALES

CUMPLEAÑOS Y ONOMÁSTICOS
 Con una reunión de confianza celebró antier el aniversario de su cumpleaños doña María Teresa Reinoso de Cáiver.
 Celebrando el día de los días de la señorita Mariana Sotelo, en su residencia del barrio de San José hubo antier animada reunión de confianza.

Con motivo del nacimiento de doña Eloisa Martínez de Rivas, en la tarde de antier hubo fiesta de confianza en su casa del barrio de Santa Lucía.
 La señorita Felicitiana Rivera, invitó a sus amistades y les ofreció una fiesta social celebrando el cumpleaños de su sobrina señorita Lola.

Cumplió antier años don Eraclo Ochoa M. Su hija señorita Blanca, para congratularlo, reunió a sus amistades y les ofreció un festejo.

Con ocasión del nacimiento de la señorita Alicia Domínguez, en su residencia hubo antenoche fiesta de confianza.

Las señoritas Octavia y Raquel Gómez, juntaron antier en la tarde a sus amistades y les ofrecieron una reunión de confianza celebrando el cumpleaños de su señora madre doña Clotilde Atencio de Gómez.

Cumplió años ayer doña Carmen Arias de Rivas.
 Doña Lucía López de Serrano congregó antier en la noche a sus amistades y les ofreció una reunión de confianza celebrando el cumpleaños de su esposo don Isaias Serrano.

La señorita Otilia Salazar cumplió años antier. Sus amistades la festejaron.
 Celebrando el nacimiento de la señorita Rebeca Fuentes E., en su casa del barrio de San Esteban hubo antenoche reunión de confianza.

Celebra hoy el aniversario de su cumpleaños don Porfirio García Suárez, a quien sus amistades felicitaron.

Betanol tiene la gran ventaja de que le gusta a los niños, no hay que hacerlos tomar a la fuerza.—6.

BODA MERCADO-REYES
 El domingo pasado se verificó en la iglesia de Concepción el matrimonio religioso del señor don Martín Porfirio Mercado con la señorita Nicolasa Reyes. El acto estuvo muy concurrido. Pasada la ceremonia la distinguida concurrencia precedida por la enamorada pareja se dirigió a la casa de los primeros padrinos los apreciados esposos doctor Pedro A. Villacorta y doña Rosario Novoa de Villacorta, donde se obsequió con finos licores y un excelente desayuno a los invitados y se hicieron votos por la dicha y ventura del nuevo hogar.

La novia lucía un lindo traje confeccionado en el afamado taller de Bordados y Plisados de doña Rosario Novoa de Villacorta, hecho por hábiles manos que difícilmente habrá en la capital quienes las rivalicen en el arte de las labores. Durante varios días estuvo en exhibición el ajuar de la feliz novia en las vitrinas del Taller de la señora de Villacorta por las que desfilaron cordones de gente de todas las clases sociales admirando y elogiando el fino trabajo que no tiene que desear con los TROUSSEAU importados del exterior. Con este ajuar de novia doña Rosario Novoa de Villacorta ha aumentado un laurel más a la cadena de éxitos que tiene ya merecidos y con los cálidos elogios y felicitaciones que ha recibido serán un estímulo más para que siga con empeño en el mejoramiento de la industria nacional.

El arreglo de la novia estuvo a cargo del conocido y popular Paco Ocampo, quien como siempre se distinguió en su cometido.

Se bailó al compás de la afamada marimba Jazz Sonora la que desarrolló un selecto programa como sabe hacerlo su Director y maestro Polio. Hubo varios números de solos de acordeón a petición de la selecta concurrencia, por el distinguido joven don Raúl Villacorta N., quien fue ovacionado con nutridos aplausos por su limpia ejecución.

Los novios recibieron lindos y preciosos obsequios, ofrendas florales y las felicitaciones y abrazos de ritual. Los asistentes a tan alegre ceremonia fueron atendidos gentilmente como lo saben hacer los apreciables esposos Villacorta-Novoa.

A la ceremonia nupcial de Nicolasa y Martín concurrieron las estimadas personas doctor Pedro A. Villacorta y doña Rosario N. de Villacorta, las señoritas Lucrécia y Rosa Peña R., señorita María Esperanza Calderón, señoritas Aminta.

ESQUELA DE AGRADECIMIENTO
 Hemos recibido la siguiente:
 Herbert de Sola, Cónsul General de Holanda. Muy agradecido".

HOGARES DE PLACEMES
 Con el nacimiento de su primogénito que al ser bautizado se llamará Evaristo está de plácemes el hogar de don Alejandro Rivas López y su señora esposa doña Valentina Arce de Rivas López.

Amalia será el nombre que lleva al hacer su ingreso en el seno de la cristianidad una nena que llegó a sonreír en el hogar de los esposos don Tito Gutiérrez y doña Salvadora Meza de Gutiérrez.

Con el nombre de Juan Ramón será bautizado un bebé que llegó a sonreír en el hogar de don Carlos María Soto y su señora esposa doña Herminia Montero de Soto.

VIAJEROS
 El 12 de agosto próximo anterior hallábase en la linda de Corina D'Ampezzo—Italia—don Dante Camiciotoli y su señora esposa, quienes nos envían una postal de aquel lugar.
 De Salcoatán ingresaron don Benjamín Arana y don Constantino López.
 Doña Carmela Fuentes de Rauda y sus hijas señoritas Herminia y Salomé ingresaron de Sonsonate.

Partió para Atiquizaya don José Manuel Ayala.
 Siguió para Ahuachapán don Laureano Vargas.
 De Izalco regresó don Esteban Olarte.

Han regresado de Chalatenango don José Joaquín Romero y don Adolfo Morales P.

Concha y Emma Ortiz, doña Carmen de Alemán doña Ant. Monge, doña Salvadora v. de Domínguez y Mercedes Fuentes, señorita Ana María Segovia, señorita Josefina Monge G., señorita Aminta Peralta, don Rubén Girón, señora e hijas, don Roberto Novoa y señora, don José Francisco Fuentes y señora, y los caballeros don Adolfo Novoa, doctor J. Alberto Argüello, h., don Manuel Gómez Zárate, don Leonidas Alemán, doctor Eduard A. Berrios, don Gilberto Calderón, don Luis Valle y Peña, don Gilberto Gutiérrez don Roberto Samayoa, don Raúl Villacorta N., don David Pineda y don Arturo Domínguez M.,

Deseamos al nuevo hogar que gocen de una interesante luna de miel y que guarde recuerdos impercendidos en el corazón de quienes han ido al altar en aras de los lazos irrompibles de un amor verdadero.

Hasta aquí nuestro correspondiente.
 Por la presente información, nos damos cuenta de que la policía de Santa Tecla, cuyo Director es el activo capitán Parada, continúa en su obra de depuración

La Municipalidad.
 (Viene de la primera página)
 era cierto el hecho cometido, tal como lo hemos narrado anteriormente, y que si lo llevó a cabo, fue porque Alvarado lo instaba para ingresar en las filas del comunismo y él no quería acceder, y que de ahí vino la enemistad. Ramos, pálido y nervioso, dijo: "Después que cometí el crimen, por el cual hoy estoy detenido, me vine por estos lares, trabajando sucesivamente como mozo en las fincas La Lima, de don Mauricio Duke; Santa Elena Grande, de don Miguel Dueñas; Montecrey, de don Benjamín Sol; como escribiente, en la finca Florencia, de don Benjamín Sol; como guardalmacén, en la hacienda Santa Bárbara, de don Luis Bustamante; como mozo en la finca Santa Teresa, de don Manuel Poveda; y, por último, también como mozo, en la finca San José El Podvenir, de doña Violeta Guirola de Dueñas, de donde había venido este día, en compañía de mi mujer Andrea Orantes y de mi hija María Marta, con el objeto de llevar las cosas que ocupábamos en la semana, cuando la policía me ha capturado y descubierto el enigma en que me encontraba." Estos son los datos recogidos en la policía y los cuales los doy a usted para su publicación.

ORLADA DE LUTO
 Hemos recibido la siguiente esquela:
 "Gratitud—Soledad viuda de Parker e hija, Juana Delgado e hijas, Miguel González D. y familia, Ramón Castellanos y familia, Baltasar Zapata y familia, Harrison Estep y familia y José G. Delgado, San Salvador, agosto de 1932".

DEFUNCION EN ESTA CAPITAL
 Ayer, a las 12 del día, en esta capital falleció el doctor don Carlos Bonilla Rivas.
 Tenía como cuarenta y ocho años de edad, y deja en este valle de lágrimas una viuda, doña Amanda Rivas de Bonilla y tres hijas Carmencita, Carlos y Gloria.
 Ejerció con honradez competencia y actividad la profesión de farmacéutico.
 El apreciable fenecido era originario del puerto La Unión, en donde desempeñó las funciones de gobernador departamental y de alcalde municipal con verdadero beneplácito de aquellos vecinos. En varias ocasiones fue diputado a la Asamblea Nacional, evidenciándose como patriota excelente.
 Para los funerales, además de la invitación de la familia del extinto invitó la Junta de Química y Farmacia de esta capital.
 Ultimamente, el doctor Bonilla Rivas regentaba la farmacia del doctor Joaquín Novoa, situada en Cojutepeque.
 Esta emparentado el extinto con distinguidas familias de La Unión, Santa Tecla y esta capital, las cuales en gran número hicieron acto de presencia en la velación del cadáver.
 A los funerales asistió numerosa concurrencia y las muchas ofrendas florales que llegaron a la casa mortuoria eran conducidas en diversos carruajes.
 El doctor Bonilla Rivas fue propietario en La Unión y en esta capital de farmacias de primera calidad y que él mismo regentó con envidiable crédito.
 El personal de la Junta de Química y Farmacia, así como la mayoría de caballeros farmacéuticos permanecieron en la casa mortuoria durante la velación, concurrendo a los funerales, los que se efectuaron hoy a las 9 horas.
 Presentamos a la familia doliente nuestros sentimientos de pesar.

Esas criaturas que inspiran lástima, flacas y soñolientas, de quienes usted sin querer al verlas exclama ¡ay Dios! se compadrian tomando Betanol.—4.

EL CANDIDATO
 Obra teatral?
 Revista política?
 Comedia?
 Comedia de la farsa política en la que danzan payasos; no al modo clásico de los que llevan el rostro embadurnado de blanco...
 Los payasos de la Gran farsa Política que aparecen en el "Candidato" semejan hombres; pero llevan las consciencias disfrazadas de colorines. Colores tan susceptibles al mágico conjuro del probable mandatario que, mudan de color, según se acentúa el color del "Candidato".
 Juego... peligroso juego. Lolería de Puestos.
 Es acertó el número? Pues a cobrar la parte que corresponde.
 Muñecos, danzantes y bayaderas...
 El Soberano Pueblo asiste a la representación con curiosidad; más hay un momento en que oscurece por los colorines del payaso, por el énfasis de su palabra, por la arrogancia de sus aptitudes, acaba por CREER. La emoción prende en la gran masa y llega al delirio. Ya no es el payaso es el Idolo; es el Hombre!
 Pero ¡ay!, que en esta tragedia-comedia de la política cuando, pasado el deslumbramiento, el pueblo se da cuenta del error; cuando las promesas fueron palabras al viento, cuando en fin el desencanto invade los corazones, el Idolo se derrumba y salta de la pista al vigoroso puntapié del Soberano Pueblo.
 Bien venidos sean los Mandatarios que nada ofrecen y se esfuerzan por Hacer.
 Comedia política es la del General Peralta.
 Revista porque en ella figuran acontecimientos pasados, con tipos a quienes apunta el verdadero color de su pelo o la dimensión de su calva bajo el artificio escénico.
 Obra teatral, porque se ajusta al plano del escenario aunque sus personajes parece que estén a veces de más. Como en la Vida los reales.
 Y no sobran. Llevan en sí y en su mutismo, una pasión, un encono, pocos un ideal; muchos, ambiciones, y todos aguardando su oportunidad. Para darse en Bien o en Mal...
 En el "Candidato" está bien observado el medio. Lo grotesco rima con lo sentimental y un grito noble parece resonar en los ámbitos.
 Menos política. Más Patria!...
 El clamoroso aplauso fue general.
 Puede gozarlo el General.
 Meritísima la labor de la Compañía y la de nuestros chicos de "Prácticas Escénicas".
 Y sigamos haciendo Patria que es más bello que hacer política...
UNO A QUIEN LE PINTARON EL DEDO
 La PELUQUERIA LONDRES goza de un prestigio adquirido a costa de muchos años de excelente servicio. Sea usted uno de sus clientes.

ORLADA DE LUTO
 Hemos recibido la siguiente esquela:
 "Gratitud—Soledad viuda de Parker e hija, Juana Delgado e hijas, Miguel González D. y familia, Ramón Castellanos y familia, Baltasar Zapata y familia, Harrison Estep y familia y José G. Delgado, San Salvador, agosto de 1932".

ENFERMOS Y MEJORADOS
 Enfermo postrado en cama encuéntrase don Emilio A. Romero.
 De las dolencias que ha venido padeciendo ha mejorado doña María Inés Flores de Corrales.
 De Apopa regresó seriamente quebrantado de salud don Crisóstomo Nogales.
 Deliciosa de salud hallase la señorita Bertila Rodríguez.
 Un tanto aliviada de sus dolencias encuéntrase en el Pensionado del Hospital Rosales doña María viuda de Durán.
 Padece calenturas de cuarenta grados don Venancio Molina.
 Doña Rafaela Castro de Ruiz hallase enferma guardando cama.
 A un período de franca mejoría entró don Emiliano Rosas Cantera.
 Padece fuerte ataque de resfriado don Leopoldo Marino.

La Municipalidad.
 (Viene de la primera página)
 era cierto el hecho cometido, tal como lo hemos narrado anteriormente, y que si lo llevó a cabo, fue porque Alvarado lo instaba para ingresar en las filas del comunismo y él no quería acceder, y que de ahí vino la enemistad. Ramos, pálido y nervioso, dijo: "Después que cometí el crimen, por el cual hoy estoy detenido, me vine por estos lares, trabajando sucesivamente como mozo en las fincas La Lima, de don Mauricio Duke; Santa Elena Grande, de don Miguel Dueñas; Montecrey, de don Benjamín Sol; como escribiente, en la finca Florencia, de don Benjamín Sol; como guardalmacén, en la hacienda Santa Bárbara, de don Luis Bustamante; como mozo en la finca Santa Teresa, de don Manuel Poveda; y, por último, también como mozo, en la finca San José El Podvenir, de doña Violeta Guirola de Dueñas, de donde había venido este día, en compañía de mi mujer Andrea Orantes y de mi hija María Marta, con el objeto de llevar las cosas que ocupábamos en la semana, cuando la policía me ha capturado y descubierto el enigma en que me encontraba." Estos son los datos recogidos en la policía y los cuales los doy a usted para su publicación.

Hasta aquí nuestro correspondiente.
 Por la presente información, nos damos cuenta de que la policía de Santa Tecla, cuyo Director es el activo capitán Parada, continúa en su obra de depuración

EL CANDIDATO
 Obra teatral?
 Revista política?
 Comedia?
 Comedia de la farsa política en la que danzan payasos; no al modo clásico de los que llevan el rostro embadurnado de blanco...
 Los payasos de la Gran farsa Política que aparecen en el "Candidato" semejan hombres; pero llevan las consciencias disfrazadas de colorines. Colores tan susceptibles al mágico conjuro del probable mandatario que, mudan de color, según se acentúa el color del "Candidato".
 Juego... peligroso juego. Lolería de Puestos.
 Es acertó el número? Pues a cobrar la parte que corresponde.
 Muñecos, danzantes y bayaderas...
 El Soberano Pueblo asiste a la representación con curiosidad; más hay un momento en que oscurece por los colorines del payaso, por el énfasis de su palabra, por la arrogancia de sus aptitudes, acaba por CREER. La emoción prende en la gran masa y llega al delirio. Ya no es el payaso es el Idolo; es el Hombre!
 Pero ¡ay!, que en esta tragedia-comedia de la política cuando, pasado el deslumbramiento, el pueblo se da cuenta del error; cuando las promesas fueron palabras al viento, cuando en fin el desencanto invade los corazones, el Idolo se derrumba y salta de la pista al vigoroso puntapié del Soberano Pueblo.
 Bien venidos sean los Mandatarios que nada ofrecen y se esfuerzan por Hacer.
 Comedia política es la del General Peralta.
 Revista porque en ella figuran acontecimientos pasados, con tipos a quienes apunta el verdadero color de su pelo o la dimensión de su calva bajo el artificio escénico.
 Obra teatral, porque se ajusta al plano del escenario aunque sus personajes parece que estén a veces de más. Como en la Vida los reales.
 Y no sobran. Llevan en sí y en su mutismo, una pasión, un encono, pocos un ideal; muchos, ambiciones, y todos aguardando su oportunidad. Para darse en Bien o en Mal...
 En el "Candidato" está bien observado el medio. Lo grotesco rima con lo sentimental y un grito noble parece resonar en los ámbitos.
 Menos política. Más Patria!...
 El clamoroso aplauso fue general.
 Puede gozarlo el General.
 Meritísima la labor de la Compañía y la de nuestros chicos de "Prácticas Escénicas".
 Y sigamos haciendo Patria que es más bello que hacer política...
UNO A QUIEN LE PINTARON EL DEDO
 La PELUQUERIA LONDRES goza de un prestigio adquirido a costa de muchos años de excelente servicio. Sea usted uno de sus clientes.

LOS NIÑOS SON LOS REYES DEL HOGAR
 Por eso no podrán usar otro calzado que no sea

REX
 Frente a Diario Latino
 Teléfono No. 10-59.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

Dolor de Cintura
 Dolores como punzadas en la cintura; punzadas atroces que estremecen todo el cuerpo; sufrimientos indescribibles al levantarse por la mañana o al dedicarse a los quehaceres domésticos. He aquí síntomas de profundos desórdenes de los riñones. Pueden ser un indicio de que Ud. es víctima del terrible reumatismo.



¿ES SU VIDA UNA TORTURA DIARIA?
 Un Argumento Conclusivo
 ¿Cree Ud. que las Píldoras De Witt se venderían en todas partes del mundo a razón de millones de frascos si no hicieran lo que afirmamos? La actividad mundial de los productores de las Píldoras De Witt se debe principalmente a la recomendación de favorecedores satisfechos. No dudamos que el farmacéutico le recomendará que haga un ensayo serio con las Píldoras De Witt.
 La señorita Paschita Hernández, de Colón 97, Santa Clara (Cuba) nos dice: "He padecido constantes dolores de cintura durante seis meses, sin que ninguno de los remedios que ensayé me proporcionara alivio. Llegué a mis máximas con el uso de las Píldoras De Witt, y adquirí un frasco. Después de tomar varias dosis me sentí muy mejorada. Hoy estoy curada, de mis dolores, gracias a usar tan sólo dos frascos y medio, del tamaño pequeño."

Píldoras De Witt
 PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

DIVERSIONES

TEATRO NACIONAL:
 Esta noche es el beneficio del primer actor de la Compañía María Teresa Montoya. Subirá a escena "La Señorita Mamá".

PRINCIPAL:
 Alas 5.30, extra-especial popular, PAPA SOLTERON con Marion Davies, Dialogada, con títulos en español. A las 7.30 extraordinaria, popular, estreno: FUE-RA DE LA LEY, con Mary Nlan, dialogada con títulos en español. A las 9.30 extraordinaria: HO MBRES EN MI VIDA, con Lupe Vélez, Gilberto Roland, Ramón Pereda. Toda hablada en español. Domingo noche: A-MARGO IDILIO.

COLON:
 Extra-especial a las 6 p. m.: EL TAXI No. 13, con Chester Conklin, sonora, musicalizada, con títulos en español. A las 9 p. m. 24 HORAS con Clive Brook, Dialogada, con canciones, títulos en español. Domingo noche: EL CERPO DEL DELITO.

LOS NIÑOS SON LOS REYES DEL HOGAR
 Por eso no podrán usar otro calzado que no sea

REX
 Frente a Diario Latino
 Teléfono No. 10-59.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

AL PUBLICO
 En esta fecha, en los oficios del Cartulario Dr. Pedro Atilio Bonilla, he revocado el poder general que conferí con fecha tres de mayo de mil novecientos treinta y dos, al Sr. don Carlos Alberto Burgos. Lo hago saber al público para que tome en cuenta que el Sr. Carlos Alberto Burgos no es ya mi apoderado y se abstenga de contratar con él si este lo hiciera a nombre mío.
 San Salvador, 6 de septiembre de 1932.
 6-7 Sles. ANDRÉS BURGOS.

Canoso?
 Use "Loción Espumante". No mancha la piel, se aplica fácilmente, no destina con jabón, y ennegrece el cabello en un día. Depósito: FARMACIA COSMOS, Bang y Cia.
 alt. Sac. ...
 Betanol es bueno para los niños cuando les están saliendo los dientes.—5.

Dr. Alberto E. Chávez
 Jefe suplente del Tercer Servicio Mixto de Cirugía General, en el Hospital Rosales. Quince años de práctica Profesional en el mismo Establecimiento.
Cirugía-Enfermedades de señoras Vías Génito Urinarias.
 CONSULTAS: DE 2 A 5 de la tarde.
 Tel. No. 1 7 8 . Calle Hospital Rosales No. 66

GARAGE DEL AUTO CLUB DE EL SALVADOR
 TALLER DE REPARACION Y PINTURA DE AUTOMOVILES. CARGA DE BATERIAS. SERVICIO DIA Y NOCHE.
 ANTES DE COMPRAR O VENDER SU CARRO VISITE NUESTRA SECCION DE CARROS USADOS.
 2a. Calle Poniente, No. 56, frente a la Legación Francesa. TEL. 1-2-5.

El Correcto toque de Color
 Las damas elegantes que usan el Polvo Facial Blanco y Negro de Plough han descubierto que para embellecer y darle vida a la tez y acentuar sus encantos no hay nada como el Colorete y los Lápices para labios y cejas Blanco y Negro de Plough.
 Estos accesorios de belleza se venden a precios populares y en diversos matices en preciosos estuches en todas partes.
LÁPICES PARA LABIOS Y CEJAS Y COLORETE BLANCO Y NEGRO de Plough



El Correcto toque de Color
 Las damas elegantes que usan el Polvo Facial Blanco y Negro de Plough han descubierto que para embellecer y darle vida a la tez y acentuar sus encantos no hay nada como el Colorete y los Lápices para labios y cejas Blanco y Negro de Plough.
 Estos accesorios de belleza se venden a precios populares y en diversos matices en preciosos estuches en todas partes.
LÁPICES PARA LABIOS Y CEJAS Y COLORETE BLANCO Y NEGRO de Plough



Madame Yvonne Vieville
 Tiene el gusto de poner en conocimiento de su estimada clientela y del público en general que su taller de modas ha sido trasladado en la Avenida España No. 41, o sea a la esquina opuesta a su antigua dirección.—Teléfono 6-5-6.
 Soc. 5-6-7.

Virginia de González
 Tiene el gusto de ofrecerse a su numerosa clientela y al público en general en su nuevo local CASA MITCHELL, frente a LA JOYA,
 San Salvador, septiembre de 1932.
 6-7-8-9 Soc.

CANCER

COMENTARIOS A UN ARTICULO DEL DOCTOR GOENS

Por Arturo Rivas Mena

(Atentamiento al doctor David C. Escalante, Director General de Sanidad).

Hemos tenido la oportunidad de leer el interesante estudio sobre el alarmante desarrollo del cancer en nuestro país, publicado en la Revista de Medicina "Salvador Médico", por el doctor A. Goens.

Movidos por el convencimiento de la gran utilidad que podrá sacar el público en general, de la terrible enseñanza que en su artículo nos da el doctor Goens y por otra parte guiados por el deber profesional motivado por algunas aserciones sobre reacciones de naturaleza química y que el articulista supone existan en una de nuestras aguas minerales, nos hemos decidido a escribir estas líneas.

Las primeras conclusiones por cierto alarmantes a que llega el doctor Goens son las siguientes:

Existe una verdadera epidemia de cancer en El Salvador. Las variedades de tumores que se observan revelan con frecuencia una malignidad marcada. Su precocidad; esto es el hecho de que aparecen en individuos relativamente jóvenes y lo cual está en desacuerdo con lo que se observa en los demás países y también es notoria la marcada predilección que parece tener la terrible plaga por la clase proletaria y más bien por la clase indígena.

Esta es una experiencia que indudablemente tiene fundamentada el doctor Goens, pues nada menos que

el doctor Hoffman, de la Prudential Insurance Co. aseguraba que el cancer es una enfermedad que tenía como factor principal la raza, pues había observado que de 100,00 habitantes 80.3 defunciones eran de color blanco y de 55.2 entre los negros o nativos.

Al investigar las causas culpables de ocasionar tan grandes males es verdaderamente lamentable el constatar, dice el doctor Goens, que las cuatro principales condiciones indeseables para que un tumor maligno pueda desarrollarse se encuentran tan frecuentemente realizadas en nuestra tierra: Aseverar que la primera de estas condiciones es la existencia de una antigua cicatriz en el órgano sobre el cual se desarrolla la tumoración y es la que con mayor frecuencia se encuentra realizada. En el hombre la vida ruda de los campos, los insectos, los parásitos intestinales, etc., lo exponen a toda clase de traumatismos, la baratura del tabaco y el consecutivo abuso que de él se hace, el consumo del aguadiente y la frecuente mala costumbre de ingerir bebidas calientes pronto ocasionan pequeñas ulceraciones en su aparato digestivo que servirán de punto de partida al futuro cancer.

En la mujer en la cual se observa con frecuencia el cancer de la matriz, dice él; que la explicación es fácil de encontrar si se toma en consideración lo frecuente que se observa la maternidad precoz, seguida de

series de partos numerosos advirtiéndose que es un hecho reconocido que rara vez se observan casos de cancer en las vírgenes y monjas.

En cambio, las estadísticas correspondientes a Inglaterra y Gales comprueban que el Cancer en los pechos y ovarios es más frecuente entre las solteras y las canceras en el útero entre las casadas; pero en fin, el doctor Goens, creo yo, hace y haría bien con apuntar tan terrible mal.

La segunda de las condiciones para el desarrollo de un tumor es originada por irritaciones repetidas sobre la mencionada cicatriz requiriéndose también cierto grado de envejecimiento de ello de más o menos veinte años. Es natural, que las mismas causas que causan estas lesiones cicatriciales son con frecuencia las que mantienen expoliación sobre ellas, así el tabaco, el alcohol, los parásitos intestinales, los serán los que provocarán la eclosión de las tumoraciones del tubo digestivo y en las mujeres los embarazos seguidos los desarreglos de toda clase, las matritias que se siguen y en fin los males venéreos que el hombre se encarga de introducir en su hogar son suficientes para explicar el por qué son tan frecuentes los canceres del vientre en nuestras compañeras.

En su artículo el doctor Goens sigue diciendo: "Todas estas condiciones por sí deplorables no son justificables por sí solas para provocar la formación de un

tumor, pudiéndose recordar la herencia y cuya intervención no está unánimemente aceptada y es de creer de que pueda existir en nuestro pueblo cierta predisposición para la enfermedad si admitimos sobre todo en nuestra raza indígena cierto grado de pureza de sangre, limpia de mezcla con otras razas nada tenida de extraordinario, que el indio salvadoreño, tan ceceo de su suelo se haya mezclado poco y sea como parecen revelar sus caracteres morfológicos un verdadero amerinda perteneciente a una raza muy vieja y con tares hereditarias constitucionales".

El 15 de abril de 1930 el doctor Ubeda Sánchez, ilustre Farmacéutico y médico militar Valenciano dio una hermosa conferencia en el Instituto Médico de la Provincia y expuso en esa célebre cuestión, las ideas del doctor Delbert respecto al papel que desempeña el magnesio en la economía, diciendo en síntesis que se trata de un elemento esencial para la vida. No sólo por sus virtudes biológicas defensivas contra el cancer sino también por sus grandes virtudes extraordinarias para el sistema nervioso: que le da sensación de bienestar,

calma, optimismo, etc. Muchos, hasta han llegado a asegurar que se trata de una medicina que corrige la rigidez muscular y por ende, suaviza los movimientos, de elasticidad y se le señala como una defensa contra la senectud. Habló de la carencia actual del magnesio en el organismo a causa de la alimentación a base de harinas blancas y sal refinada que ingerimos con el pan y sal.

El doctor Goens, al continuar investigando, ha hecho un estudio de las aguas de consumo de toda la República y al considerarlas bajo el punto de vista de su composición química se ha encontrado con el hecho aombroso de que la totalidad de nuestras aguas potables carecen de esas sales halógenas de magnesio y que la ciencia moderna considera como primordiales para la buena marcha y funcionamiento del organismo. Estudios analíticos de nuestra tierra dan la explicación de tamaña anomalía, pues la casi totalidad de nuestro territorio, está cubierto de una espesa capa de cenizas volcánicas y que desgraciadamente no contienen tan valiosos elementos.

Según el doctor Goens, los salvadoreños somos y seguiremos siendo viejos precoces propensos al terrible mal del cancer mientras no se tomen medidas oportunas y energicas para salvar la situación.

Yo diría la magnesia en general, pues introducido en el estómago en dosis pequeñas hasta (1 gramo) la magnesia calcinada por la acción del ácido clorhídrico de nuestro jugo gástrico es transformada en Sal halógena de magnesio, y así es absorbida; pero natural, a dosis más elevadas la compensación ya no existe y entonces hay un exceso que ya va a neutralizar los demás ácidos. La magnesia es indudablemente un formidable elemento de absorción, especialmente del ácido Carbónico (Co2) del cual se ha hecho la equivalencia de 1-1.100 c. c.

Manquat hablando de la magnesia dice "Se ha recomendado en los operados de cancer, con objeto de retardar o impedir las recidivas, porque los cancerosos han parecido pobres en magnesia".

Y él aconseja a los hombres que no abusen del tabaco, del alcohol y el precario de la sífilis que ulcera los labios, la boca, la lengua, el estómago que no permitan nunca un raigón, una protesis dental en malas condiciones que no tomen alimentos muy calientes. Ya a las mujeres: que cuiden de su higiene íntima; y que vigilen que sus hijos no alberguen parásitos intestinales; para no ser así candidatas al cancer.

Brissaud empleó con magníficos resultados en el tratamiento del cancer el Clor Na. a dosis de 10 a 15 gramos.

El ClNa. existe en todos los tejidos así como igualmente en los líquidos de nuestro organismo, especialmente en el plasma sanguíneo, la bilis, jugo pancreático, sudor, orina, etc. Se calcula en 200 gramos.

La sal nos sirve para mantener la conservación del equilibrio osmótico entre la sangre y los tejidos así como contribuye y de una manera poderosa a la integridad de los glóbulos rojos.

La sal común tiene pequeñas cantidades de Cloruro de Calcio y Cloruro Mag-

nésico. La sal de cocina el único artículo de primera necesidad que contiene sales halógenas tan indispensables para la profilaxis del cancer, aconseja usarla al estado bruto, con todas sus impurezas aunque sea negra, pues al purificarse o refinarse pierde sus sales halógenas tan indispensables al metabolismo.

Para terminar el doctor Goens pide se tomen medidas profilácticas y la introducción de ciertas leyes sobre el consumo de la sal de cocina así como medidas adecuadas favoreciendo la importación de artículos ricos en las citadas sales tanto comestibles como abonos. Aconseja las aguas de La Toma como las que mejor realizan la cuestión considerada como bastante buenas las de Apunán y Coatepeque.

Al hablar de las aguas de La Toma el doctor Goens cree que sea posible que por su composición química es-

pecial pudieran oponerse al ser ingeridas ciertas reacciones químicas que originan sales halógenas.

El doctor F. Contreras en su tesis sobre las aguas de La Toma nos da el siguiente detalle de ellas:

S, o 4 M2	0.035
SiO2	0.104
Ca.02	0.057
Mgo	0.030
NaOH	0.035
Co2 Total	0.947
Hcl libre	0.069
Extr Seco	0.473

El mismo autor expresando los componentes de estas aguas por el método de Jax nous nos da un dato importante, pues llega a encontrar 0,109 de Bicarbonato de Magnesio, Acido Carbónico y Acido Clorhídrico en libertad. Estos gases al estado naciente creo muy bien que pueden originar por el proceso químico siguiente las sales halógenas que se necesitan: C o3 Mg - 2Hcl z Mg. cl2 - Co2 - HO2

ARTURO RIVAS Mena

AVISO

Se pone en conocimiento del público en general que se ha abierto en el Hospital Rosales una Oficina de información donde se podrá solicitar a cualquier hora del día y de la noche los datos concernientes al Estado de los enfermos, servicios en que se encuentran alojados, etc., etc.

Para cualquier informe pida la Oficina de Información del Hospital Rosales o el teléfono 3 de SANTA LUCIA.

Dr. Antonio Peña Martel CIRUJANO - DENTISTA

2a. Calle Poniente, No 54-Teléfono 9-8-5. alt. Soc. h. n. o.

Inserción gratuita

Aviso al Público

Habiéndose observado que de algunos aparatos oficiales de oficinas públicas hablan personas extrañas asuntos de interés particular, se ha ordenado a los Jefes de Servicio de la Central, dar cuenta cuando esto ocurra a la Dirección General, para que ésta, a su vez, lo ponga en conocimiento del Jefe inmediato de la dependencia oficial que permita esas irregularidades con entorpecimiento del servicio por la ocupación de las líneas en forma fraudulenta.

Dirección General de T.T. y T.T.M.N. San Salvador, agosto 13 de 1932. D. h. n. o. int.



Ante el Juez

Juez: Y tú, ¿tienes algo que alegar?

Agresor: Debido a mis bofetadas, al amigo éste se le produjo un terrible dolor de cabeza; pero entonces yo le di Cafiaspirina y se alivió a los pocos minutos.

Juez: ¡Absuelto!

TEATRO PRINCIPAL

H O Y

A las 9.30 p. m. Extraordinaria La mejor película del año! El más formidable triunfo hispanoparlante:

"HOMBRES EN MI VIDA"

Con LUPE VELEZ, RAMON PEREDA y GILBERT ROLAND Pregunte a cualquier persona que haya asistido a su estreno.

C. 2.00 - C. 1.50 - C. 0.40 - C. 0.30 Compre temprano su localidad. Hay demanda

DR. RICARDO VALDES

Cirujano Dentista con estudios y práctica en los Estados Unidos.

TRABAJOS GARANTIZADOS Y MODERNOS

Pida su hora de consulta por el teléfono 4-5-8 Altos Edificio Sol, Avenida España, No. 3. Precios convencionales.

per. alt.

TEATRO NACIONAL

HOY MARTES 6 DE SEPTIEMBRE DE 1932 GRAN BENEFICIO DEL PRIMER ACTOR RICARDO MONDRAGON con la preciosa comedia LA SEÑORITA MAMA.

JUEVES 8 A LAS 8 y 45 P. M. GRAN NOCHE MEXICANA AGUILAS Y ESTRELLAS EL ACONTECIMIENTO DE LA TEMPORADA, TOMANDO PARTE MARIA TERESA MONTOYA Y SU COMPAÑIA. :: ULTIMA FUNCION ::

NAVIGAZIONE LIBERA TRIESTINA

LINEAS ITALIANAS "ITALIA"

SALIDAS DE PUERTOS SALVADOREÑOS N. L. T.

RUMBO NORTE:

Para San Pedro, San Francisco Seattle y Vancouver:

M.N. FELTRE

La Unión, 5 de septiembre La Libertad, 6 de septiembre

M.N. RIALTO

La Libertad, 23 de Septiembre

RUMBO SUR:

Para Cristóbal, Marsella, Génova Lior-na, Nápoles, Venecia y Trieste:

M. N. FELLA

La Libertad, 15 de Septiembre

M.N. FELTRE

La Libertad, 20 de Octubre

"ITALIA"

PROXIMAS SALIDAS DE CRISTOBAL [COLON] PARA

La Libertad [Ecuador], Callao, Mollendo, Arica, Iquique, To...lla, Antofogasta y Valparaíso:

Puerto Colombia, Curacao, La Guayra, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova:

VIRGILIO 11 Septiembre ORAZIO 19 Octubre

VIRGILIO 9 Octubre ORAZIO 16 Noviembre

Para mayores informes, diríjase a Ernesto W. Mauri AGENTE GENERAL. SAN SALVADOR. 1a. Calle Poniente, No 14.-Teléfono 59. LAS FECHAS ESTAN SUJETAS A C...BIO SIN PREVIO AVISO.

SEA PRECAVIDO

Para evitar que se extiendan las infecciones externas, protéjase con unas aplicaciones del

UNGÜENTO del DR. BELL (LA CAMPANA)

SERVICIOS

de Nueva York

DESPACHAMOS correo y flete. Pequeñas encomiendas, compras, diligencias, indagaciones, preguntas, cualesquier molestias, etc., serán prestamente atendidas. Discreción. Honorarios módicos. Datos comerciales, industriales, educacionales y particulares de los Estados Unidos. Comisiones. Con toda carta deben incluirse dos dólares para gastos de contestación inmediata.

LA PLATA EXCHANGE INC., 66 BEAVER STREET NEW YORK, N. Y.

Cie. Generale Transatlantique

[LINEA FRANCESA] Pasajeros y Carga RUMBO NORTE:

Wisconsin - 29 Sep. - California en 7 días. Servicio Insuperable.-Precios Baratisimos.

RUMBO SUR:

Wyoming - 17 Sep. - a Europa en 18 días.

Vapores de pasajeros de New York, Veracruz, Habana y Colón para puertos de España, Inglaterra y Francia.

Para más informes diríjase a la oficina en el HOTEL NUEVO MUNDO. Teléfono 804. L. GUERIN, Apartado 74. Inspector C. A.

PAGINA SEIS

NOTARIADO-Sus Leyes y sus Fórmulas

Por GONZALO MIXCO
CONTIENE: toda ley relacionada con la cartulación, incluidas las que deben observar los Agentes Diplomáticos y Consulares; las fórmulas contractuales, las más recientes innovaciones; el Arancel de Notarios y el del Registrador; las leyes de papel sellado y timbres, y las tablas de equivalencias de medidas métricas.
Ejemplar: C. 2.00.
Puede pedirse a la oficina del autor por correo, enviando C. 2.25 declarados. Santa Tecla, Primera Calle Oriente, No. 5, Media cuadra al Oriente de la Iglesia "El Carmen".
alt. ints. h. n. o.

HABLA EL SECRETARIO DE LA SOCIEDAD MUTUALISTA DE BARBEROS DE ESTA

Me ha causado extrañeza que haya surgido un colega polémico sin fundamento y lo peor del caso es que firma artículos que no son de su bien pensar y sentir molestando a las redacciones periodísticas y que el público si acaso las lee es como oír llover.
A mi colega don Francisco A. Silva le recomiendo que otra vez no discuta asuntos que tal vez ignora y lo invito a usted y demás compañeros propietarios y operarios para que pasen a la secretaría de la Sociedad "Unión de Barberos" a tomar detalles o datos que necesiten que yo con todo gusto los proporcionaré.
Recuerde joven Silva que la solicitud pidiendo el descanso dominical y todavía más, usted ha firmado pidiendo que se restableciera el primer decreto del 30 de mayo de 1930 cuando se suspendió por unos días, su firma está archivada.

Con esta aclaración pongo yo punto final y lo que sabe hacer usted también por no estar bien enterado, busque cual es el último decreto dominical de los barberos. Si algunos colegas quisieron que se derogue el decreto del Poder Ejecutivo en hora buena pero creo yo que deben presentar ciento cincuenta firmas o más para que haya mayoría de derogar el mencionado decreto. Ahora vamos a tratar de trabajar la otra solicitud referente a las cuchillas de seguridad, no estará usted dispuesto a contrarrestar también con publicaciones ajenas, no le extraña que se lo manifieste por que antes de que se publicaran ya lo sabíamos algunos compañeros de dónde procedían las anteriores publicaciones. Tenga cuidado de no dar sombrero al aire por que ya sabe usted quién es e que se sirve de los arrepentidos.
Salúdolo colega Silva,
ERASMO Peralta G.



Mi aplomo...

Señores, dice el príncipe de la palabra es cosa que también Uds. pueden adquirir, para lucir sus facultades intelectuales en actos de sociedad como este.
Todos los que tenemos que hablar o disertar en público no conocemos la ansiedad y angustia de los primeros momentos, que hacen palidecer, tartamudear y tropezar en el hilo del discurso, desde que dominamos nuestros nervios con las

Tabletas Bayer de Adalina

el mejor de cuantos sedantes se conocen para calmar las excitaciones del sistema nervioso. Adalina es completamente inofensiva hasta para los niños y enfermos del corazón y puede usarse por largo tiempo sin producir acostumbramiento. Tomada con agua fría calma los nervios. Tomada con bebida caliente antes de acostarse, produce sueño sano y natural.



COMPRAMOS

billetes y plata americanos al mejor precio de la plaza

También Lempiras, Billetes de los Bancos de Honduras, Cordovas de Nicaragua y Quetzales de Guatemala.
E. E. HUBER & CO.

FLUJOS

SANTAL MONAL
TRATAMIENTO CIENTÍFICO, RÁPIDO y sin peligro de los Flujos antiguos y recientes, Biorragia, Gonorrea, Cistitis, Prostatitis y las Enfermedades de las Vías urinarias más rebeldes.
Laboratorios MONAL, 6, rue Bredaine, París

ticipados soy de usted su muy atento y seguro servidor.

RAFAEL Vego Gómez, Secretario General. Contribución del personal de Correos de la República a iniciativa del Director General para aliviar a los damnificados del último terremoto:

	colones.
Dirección General de Correos	48.80
Santa Ana	11.75
Ahuachapán	11.05
Sonsonate	9.50
Usulután	11.75
Cojutepeque	7.50
La Unión	8.00
San Vicente	10.00
Sensuntepeque	1.50
San Francisco (Morazan)	5.00
Hacienda de Zapotitán	28.85
TOTAL	153.70

Interesantes Datos Estadísticos Que Nos Envía El Director Gral. De Correos General J. Somoza h.

San Salvador, 2 de septiembre de 1932.
Señor Director del Diario, Estimado señor:

Deseando informar al público acerca del movimiento de correspondencia habido en las oficinas postales durante el primer semestre del año en curso, tengo a bien acompañarle el cuadro adjunto con ruegos de que se sirva ordenar su inserción por tres veces, en su importante Diario.

El cuadro estadístico con tiene el detalle de entradas y salidas de correspondencia, el movimiento de valores declarados, la tasa cobrada por éstos y el franco que se dejó de percibir en la correspondencia oficial y la que cursó con franquicia.

Cómo se ve, el impuesto dejado de percibir por concepto de esta última clase de correspondencia es de 36,200 colones, cantidad de consideración que no ingresó porque ella representa el monto a que asciende la tasa que habría pagado la correspondencia con franquicia.

Tomando como base esta cantidad para el segundo semestre del año, la estadística acusará una cifra respetable como pérdida efectiva sufrida en los intereses fiscales.

Los demás datos del cuadro ponen de manifiesto la intensidad del movimiento postal en el lapso de que se hace mérito.

Con mis agradecimientos por su deferencia, soy de usted muy atento S. S.

JESUS Somoza, h. Director General de Correos Resumen del movimiento postal habido en la República durante el primer semestre de 1932.

Piezas de correspondencia entradas 2.967,391.

Piezas de correspondencia salidas 1.800,668.

Recipientes que las contenían 363,647.

Movimiento urbano 188,614.

Valores declarados 339,641.20 colones.

Tasa cobrada por dichos valores 8,732.06 colones.

Franqueo dejado de percibir en la correspondencia oficial, 36,200.00 colones.

Oficina de Estadística de la Dirección General de Correos, San Salvador, 31 de agosto de 1932.

CONTRIBUCION DEL CORREO

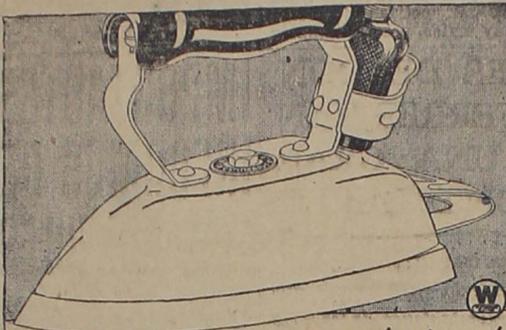
San Salvador, 10. de septiembre de 1932.

Señor Director del Diario Latino. Presente.

Señor Director:

Atentamente ruego a usted insertar en las columnas de su diario la lista de contribuciones del personal de Correos de la República a iniciativa del Director General para aliviar a los damnificados de Zacatecoluca, que le adjunto.

Con agradecimientos an-



La plancha que piensa por sí misma!

De venta en la Cia. Alumbrado Eléct. de S.S. Portal Occidente. Tel. No 614

Westinghouse

PARIS VOLCAN

Casa Que Más Barato Vende

Realización:

Lavatorios Hierro

Esmaltado.-

Filtros.-

C. BERNHEIM & CIA.

TELEFONO 152

Dr. David Escalante

MEDICO Y CIRUJANO

Calle Arce, No. 34, frente al Hotel Pompei.

Teléfono 161.

SI USTED ES DUÑO DE UN CARRO



USTED NECESITA SERVICIO Y GARANTIA

Nuestros mecánicos son instruidos por expertos que vienen especialmente de la Fábrica. -- Nuestro equipo de Taller es especial para el FORD.-Nuestras piezas son de legítima procedencia FORD.

Visite nuestros Talleres de Reparación y quedará satisfecho.

CARLOS AVILA

AGENCIA FORD.

Frente a la Penitenciaría, 17a. Av. Sur y 2a. C. P.

Teléfono 602. alt int h. n. o.

UNO DE TANTOS ESTAFADORES

Un joven de estatura regular, entre blanco y moreno, bien vestido, anduvo, en los últimos días del mes próximo pasado, pidiendo dinero a nombre de DIARIO LATINO y comprometiéndose suscripciones, sin ninguna autorización de esta empresa.

Los empleados de este Diario, son únicamente los que aparecen en la nómina del personal, que se publica en el mismo Diario, y ninguno tiene autorización para recaudar fondos, sin presentar un recibo en el formulario respectivo y con la firma del Director o Administrador de DIARIO LATINO.

A todo el que se presente solicitando algo para este Diario se le debe exigir que presente comprobantes en formularios de la empresa, con el sello respectivo de la misma.



GRAN SURTIDO EN:

Fantasías Finas - Medias

CASIMIRES - CORBATAS

SCHWARTZ HNOS & Co.

Gánese un Premio de \$25.00

TOME PARTE EN ESTE CONCURSO AYUDANDO ASI AL ADELANTO NACIONAL

ES FACIL E INTERESANTE

DENTRO de poco se publicará en San Salvador una Revista—una verdadera Revista de arte, de actualidades, de Literatura, de Ciencias y de Comercio—nitidamente impresa y con todas las características de una Revista moderna.

Los editores tienen todo preparado para publicarla. Únicamente les falta un detalle, un detalle esencial e importante: el nombre de la revista.

Y han dispuesto que este nombre lo seleccione el mismo público que la leerá, en un concurso en el que puedan tomar parte todos: hombres, mujeres, chicos, salvadoreños y extranjeros, de acuerdo con las siguientes bases:

1—(a) El nombre debe ser castizo y corto.
(b) Original, que no lo tenga otra publicación análoga.
(c) De fácil pronunciación y retención.

2—Una persona puede enviarnos nombres, ocupando un solo cupón para cada uno.

3—Los editores de la Revista y las personas que éstos tengan a bien nombrar actuarán de Jurado, y su decisión será final.

4—El Concurso quedará clausurado el día 4 de septiembre hasta cuya fecha se recibirán cupones.

5—No podrán tomar parte en el Concurso los familiares de los editores, ni los empleados de la Revista.

6—Se obsequiará con un premio de 25 colones a la persona que haya sugerido el nombre que se adopte.

NOTAS:—a) todo lo que usted tiene que hacer es recortar el cupón, llenarlo y remitirlo a: "Concurso del Nombre" DIARIO LATINO, San Salvador.
b) Este cupón aparecerá hasta el día seis de septiembre, en los periódicos de esta capital:

DR. J. ANTONIO PINTO LIMA
—ABOGADO Y NOTARIO—
Bufete: "DIARIO LATINO"
Teléfonos 3-4-2 y 1-1-9-4.

CUPID'S HOLIDAY

FOX-TROT (DE LA PELICULA "AMOR PROHIBIDO")

Disco VICTOR No. 22850--Lindísimo!!

AGENCIA VICTOR

Teléfono No. 100.

CASA SALVADOREÑA

6-10

Límpiese Ud. por Dentro

La venta de los mejores laxantes, en la conocida botella azul.

Su médico puede enumerarle los varios desarreglos que origina con frecuencia el estreñimiento.

Por eso es que tantos doctores especialistas, conociendo la eficacia y seguridad del Laxol, lo recomiendan a sus pacientes.

Laxol es finísimo aceite de ricino, pero grato al paladar mediante su mezcla con substancias aromáticas. Ni sabe ni huele mal.

LAXOL

A. J. WHITE LIMITED, 70 W. 40th ST., NUEVA YORK, E. U. A.

GRAN TORMENTA ELECTRICA

TELEFONEMA DEL DIARIO DEL PUEBLO

El sábado recién pasado cayó en Santa Ana un aguacero con descargas eléctricas cayendo una en la casa número 44 de la Novena Cal. Oriente del Barrio de Santa Cruz en la que se encontraban dos señoritas Carmen y Pilar Blanco, hermanas del conocido comerciante don José Santos Blanco. Esta descarga rompió en más de una vara el techo de la casa y desprendió un foco que estaba cerca de las señoritas que milagrosamente sólo sufrieron ligeros golpes, la señorita Pilar sufrió un ataque de nervios que le duró varias horas.

Esos niños robustos que usted ve, están llenos de vida porque para su estómago descompuesto o delicado, les dan siempre Betanol.—1.

PRODUCTOS ERBA

FIEBRES AMIGOS

DE SU SALUD

Tez rosada en un niño es señal de buen estómago y de buen estómago, solamente cojan los niños que toman Betanol.—2

VINO S' RAPHAEL

TÓNICO - RECONSTITUYENTE - DIGESTIVO

Prescrito en **ANEMIA, CLOROSIS, DEBILIDAD**

De un sabor exquisito.

Enfermedades del Estómago.

Recomendado a las personas de edad, a las jóvenes y a los niños.

Solo el VINO SAINT-RAPHAEL auténtico lleva en el cuello el sello de la Unión de los Fabricantes y un medallón de metal anunciando el nombre, firma Saint-Raphael en rojo en la marca de fábrica.

Compañía de VIN SAINT-RAPHAEL en Valence (Drôme) Francia

DOCTOR ADAN LAINEZ

MEDICO Y CIRUJANO

Consultas de 10 a 12 y de 2 a 5 p. m.

13a. Av. Norte, No. 15, frente dinamos Luz Eléctrica.—Teléfono No. 1267.

J. Int.

Se alquila una pieza propia para matrimonio.

Informes: 2a. Av. Sur, No. 13

Teléfono 5-3-1. d. int

LA MARCA ERBA

ES UNA GARANTIA

Crema Recamier Gustave

Embelcedora afamada y usada en miles de hogares, produce un cutis nuevo y lo limpia en pocos días.

Blanquea la piel, hace desaparecer las manchas color moreno, espinillas, barros, pecas y arrugas, se rejuvenece el rostro.

De venta en toda buena Farmacia y Tiendas.

Los Funerales....

«Viene de la quinta página»

«Compañero de José Enrique Rodó en la depuración de un diamantino estilo literario, aunque con la ventaja, a favor de nuestro compatriota, de que éste puso la belleza de su frase al servicio de ideales más amplios y humanos, Alberto Masferrer perteneció a esa pléyade de grandes figuras continentales que integran Vasconcelos, con Enrique José Varona, con el mismo Rodó, con Invernicio y otros astros de primera magnitud y de auténtico brillo, que están forjando una nueva conciencia para la América española.

«Incomprendido en su medio, sobre todo en su país natal, como sucede siempre con los grandes precursores, con todos aquellos que traen al mundo la elevada e ineludible misión de señalar nuevas normas a la humanidad, Alberto Masferrer ha sido uno de los pocos centroamericanos que podrán vanagloriarse—si la vanagloria no hubiera sido una de las flaquezas humanas más combatidas por el eximio maestro,—de haber señalado vías a la conciencia hispanoamericana.

«De una contextura intelectual y moral emersoniana; es decir, de un espíritu elevado que pugna siempre por dilatar y depurar los horizontes éticos de sus contemporáneos, Masferrer comprendió, mejor que nadie en nuestro país, que la vida es esencialmente "deber", tal como predicaba Kant en uno de sus más hondos apotegmas. Con brillantes oportunidades para volverse rico, para poner su gran talento en almoneda, como se acostumbra todavía con alguna frecuencia en estas democracias eriollos, el glorioso escritor cuscatleco prefirió vivir pobre, con esa pobreza decorosa de un San Francisco de Asís laico, en que lo vimos siempre entre nosotros y que constituye el más concluyente e irrefutable argumento de la sinceridad de sus convicciones.

«Ahora que con su muerte tiene que apagarse un tanto los odios que provocó con la predica valerosa de sus candentes verdades y que necesariamente va a despejarse el nubarrón de las incompreensiones, la figura de Alberto Masferrer tiene por fuerza que agigantarse y que desempeñar para El Salvador, para este pueblo que fue el objetivo primordial de sus luchas y de sus sacrificios, el papel de un faro espiritual.

«Sus enseñanzas, sobre todo aquellas cuya misma bondad les dará mayor poder fecundante, depuradas ya de todos los errores que son inherentes a la naturaleza humana del pensador, tendrán que fructificar en la conciencia del pueblo salvadoreño, operándose así el milagro bíblico del Verbo que se convierte en carne. Y así, el pensamiento masferreriano convertido en realidad salvadoreña, será incontestablemente la mejor justificación y la más brillante apoteosis del gran maestro, a quien la posteridad, si todavía se padece de la enfermedad del mármol y del bronce, tendrá que perpetuar con el noble y pródigo gesto del sembrador, que arroja a manos llenas la simiente sobre los fecundos surcos».



Lo que todo dentista sabe ENCÍAS INFECTADAS

La contracción de las encías y la inflamación de su delicado borde son a veces presagios de infecciones. Mantener limpia esta Línea del Peligro es el mejor preventivo. El dentífico debe ser calmante, y tonificar al mismo tiempo que limpia. Jabones irritantes y cáusticos no deben usarse.

PROTEGE, TONIFICA Y LIMPIA BIEN

LA SASTRERIA DE Napoleón Rodríguez

ACABA DE RECIBIR UN GRAN SURTIDO DE CASIMIRES Y PALM-BEACH DE LA MEJOR CALIDAD INGLESA

VENTA DE MATERIALES para SASTRERIA

4a. A. N., N.º 2.—TEL. 1305

alt. h. r. o. ints.

COMO ROCA EN EL MAR

ha resistido el COGNAC MARTELL los esfuerzos impotentes de incontables marcas de Cognacs y aguardientes de uva, para mermar su popularidad entre los consumidores salvadoreños.

CUALES SERAN SUS ARMAS DE DEFENSA TAN EFICACES?

Su perfume delicioso, su absoluta pureza y el calor vivificante que imparte.

Con sobrada razón se ha dicho:

COGNAC MARTELL

“El Sol de Francia embotellado”

EL EXPRESO DE SHANGHAI

La muy famosa superproducción de la Paramount que lleva ese título, será por fin presentada al público capitalino el próximo jueves ocho, en tres funciones de gran gala que tendrá verificativo en las horas acostumbradas, 5 y 30, 7.30 y 9.30, todas p. m.

Sin tomar en cuenta todas las elogiosas críticas y la literatura hecha a su alrededor, basta repasar los nombres de los astros cinematográficos que figuran en ella para darse cuenta de su magnitud. Encabeza el reparto la conquistadora del



trono que ocupó la Garbo: Marlene Dietrich; siguen el aristocrático y reservado Clive Brook, Ann Wong, deliciosa hija del celeste imperio, y Warner Oland, cuyas creaciones siempre son incommensurables.

El Expreso de Shanghai, es un drama de insospechada fuerza y de prodigioso verismo a pesar de la extraña fantasía que lo rodea. Los horrores de una guerra en Oriente son revelados por esta cinta de tan geniales perspectivas.

La Paramount ha conseguido con esta obra uno de

HAY entre los dientes pequeñas hendiduras que el cepillo no puede tocar, y en donde continuamente se forman ácidos. Estos ácidos causan caries y males de las encías.

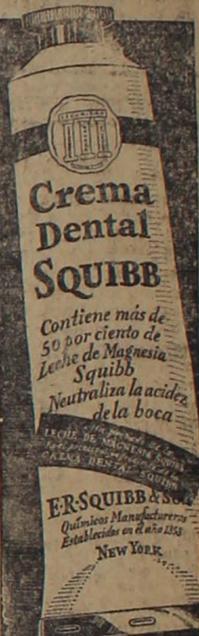
La Crema Dental Squibb contiene más de 50% de Leche de Magnesia Squibb, cuyo efecto alcalino neutraliza los ácidos bucales. Está exenta de jabones y otras sustancias perjudiciales, raspantes o astringentes. La Crema Dental Squibb limpia los dientes perfectamente sin causar la más ligera irritación. Es absolutamente inofensiva y benéfica aun para las encías más delicadas.

La Crema Dental Squibb no solo limpia—también protege.

CREMA DENTAL SQUIBB

E. R. SQUIBB & SONS NUEVA YORK

Químicos Manufactureros Establecidos en el año 1858



Amparito Casamañuapa siguió a McTendenz en el uso de la palabra, diciendo lo siguiente: "Nuestro Masferrer, don Alberto, el maestro!

"Tú nos ves, nos oyes y saber que mi espíritu niega la evidencia de tu muerte.

"¡Maestro! Haz que podamos comprender tus enseñanzas, que no nos falta energía para seguir el sendero doliente por donde tú fuiste... Ora por nosotros, que sepamos comprender el error y rehacernos pronto a la luz... Fuiste un incomprendido, como todos los grandes! Alberto Masferrer, ilustre entre la casta de los ingenios, creíste en la bondad de los otros con terquedad de niño, y para sus defectos, encontraste siempre un atenuante. Sublime cualidad de quienes como tú, supieron dominar las pasiones internas y pasaron a vivir en el reino de la liberación...

"Tú, que supiste ser un cristal, ora por que nosotros en la lucha cruenta veamos claro el fin para no profanar tu memoria... aquellos triunfos que muy pocas veces se pueden alcanzar, y sus creadores están ya consagrados por la opinión internacional.

Las exhibiciones del jueves serán las tres primeras, pues el sábado diez serán las tres segundas.

El público pues, tendrá pasado mañana la oportunidad de satisfacer la justa ansiedad de admirar ese drama gigantescos de la pantalla.

Es, indudablemente, "el cuarto cañonazo de la temporada".

FOX.



Victor Mac Laglen, el hombre siempre sonriente, Fifi Dorsay, la traviesa e inquietante francesita y El Brendel el inocentón que sabe mucho, son las tres caras que ilustran estas columnas y que aparecen en la estupenda bufonada DERECHO a PARIS que el Príncipe al estrenará el próximo miércoles alegre.

KRASY KAT.

te que ahora demasadamente emocionado.

Habló el obrero Manuel Pineda, quien quiso representar en aquel instante a todos los obreros del país.

Y cuando ya el cadáver iba a ser depositado en la tierra, Miguel Angel Espino pronunció unas bellísimas palabras de despedida. Minutos después, el ataúd bajaba al fondo de la fosa. Alrededor, la viuda, las hermanas, las amigas y las admiradoras del gran escritor y maestro, lloraban silenciosas. Eran las seis y media de la tarde, cuando los familiares dejaban el camposanto. Tras la frondosa ceiba, un lucero espaciosa, temblando, sus luces...

Los anuncios que más se ven, son los que están en la Torre "7 de Julio". Entenderse con D. MERLOS.

Más de Hora y Media de Tiroteo en la Montaña de Jalapa

EXPIRA EL PLAZO DE LA LICITACION PUBLICA Lucha De La Policía De Guatemala Con Bandidos

PARA HACER LA CENTRALIZACION DE LICORES

El sábado próximo, diez del presente, expira el plazo dado en la licitación para la centralización de las fábricas de aguardientes y alcoholes en esta capital, de conformidad con las bases promulgadas por el poder ejecutivo en el órgano oficial correspondiente.

El plazo, como habrán sabido apreciar muchos de los productores o destiladores, ha sido relativamente muy corto y es conveniente, por lo tanto, que el Ministerio de Hacienda considere la cuestión, concediendo una prórroga, por lo menos de un mes, para atraer algunas proposiciones que sin duda se han quedado sin enviarse por falta de tiempo, ya sea del interior del país o del exterior.

La compañía salvadoreña de destiladores de aguardiente y alcoholes, recientemente organizada en esta ciudad y sobre cuyas reuniones hemos venido informando con toda oportunidad, ya tiene en preparación la propuesta que habrá de enviar al gobierno. Es ésta, sin duda alguna LA UNICA PROPUESTA hecha por una compañía nativamente salvadoreña y por lo tanto habría que considerarla, desde el punto de vista nacionalista, si es la que más conviene a los intereses fiscales y nacionales en lo general.

Una comisión especial, formada en el seno de la misma compañía, está elaborando las bases de la propuesta. Esta será razonable, según hemos sido informados y será además extremo favorable para el Estado.

La compañía necesitará, por lo menos para el comienzo de los trabajos de centralización, millón y medio o dos millones de colones.

CORDIAL SALUDO DE UNA REVISTA PARA LA PRENSA Y PUBLICO DE TODO EL ISTMO

Desde el primero del corriente, está circulando la interesante revista "Reforma Social", órgano de la Asociación para los estudios de las cuestiones sociales, y que dirige en esta capital Adolfo Pérez Menéndez, Miguel Ángel Magaña, Manuel Barba Salinas, Mario Vargas Morán y Clemente Marroquín Rojas.

La revista ha sido esmeradamente impresa en los prestigiosos talleres de "Funes y Ungo" y trae un selecto material de lectura. En la portada, trae el retrato del pensador Alberto Masferrer.

Trae, como saludo, las siguientes palabras:

"Con la publicación de la presente revista, la Asociación para el estudio de las reformas sociales ve realizada una de sus más constantes aspiraciones, pues ya se hacía sentir la necesidad de un órgano de publicidad que lleve a conocimiento del público salvadoreño la cuenta detallada de los actos que hemos estado realizando en provecho de la colectividad.

Consignamos en estas líneas nuestro cariñoso saludo, a la prensa salvadoreña en general, con la cual queremos marchar en estrecho contacto para contar con su ayuda en esta gigantesca obra de edificar una conciencia nueva para el pueblo salvadoreño.

Al mismo tiempo sirven estas líneas para significarle nuestro sincero agradecimiento por la importante cooperación prestada a nuestra labor, cooperación que fue de eficaces resultados, ya que mediante ella pudimos prolongar el eco de nuestras voces en las más puras patriotas.

También queremos que cuando nuestra revista traspase las fronteras, lleve nuestro saludo a la prensa del Istmo, especialmente a aquellas publicaciones de vanguardia que, como RE-

PERTORIO AMERICANO, están forjando un sentimiento de solidaridad continental, conforme a la divisa vasconcelana de la Universidad de México: "Por mi raza hablará el espíritu".

Deseamos vida próspera y fecunda, a la nueva publicación. Para ello cuenta con los entusiasmos de sus dirigentes, todos ellos jóvenes, positivos valores literarios y quienes, en diversas ocasiones, han dado muestras de preocuparse por los problemas nacionales, que se relacionan con el mejoramiento del país. DIARIO LATINO agradece el saludo del colega y se lo retorna muy cálido.

Feo Sujeto Que Da Muestras De Mucha Locura

El reo Leoncio Valladares, que está detenido desde hace varios meses por haberse declarado culpable de una verdadera gama de monstruosos delitos, entre los que figuran más de siete asesinatos, robos, violaciones, estupros y toda clase de depredaciones, está dando muestras de locura.

Llamado a declarar repetidas veces dice cosas tan absurdas que no se le encuentra relación lógica alguna con la realidad a cada minuto, en fin, apareciendo como un sujeto impropio.

Dice que una de las personas que él asesinó, la señora Juana López de La Unión, se encuentra en aquella ciudad disfrutando de buena salud, que otra, de sus víctimas, muerta respira normalmente y es un sujeto afortunado en sus negocios.

De lo poco que se le puede entender, se puede sacar en limpio que fue capturado por agentes de la Guardia Nacional, bajo la acusación de ser comunista; que sus captadores le dijeron que se confesara culpable de la muerte de todas las personas que había visto morir en los últimos tiempos y que así lo hizo.

Es un sujeto bajo y regordete, de piel casi negra, cara redonda y fea, con una boca feo y una mirada de imbécil. Tiene todas las características de los degenerados inferiores, y su inteligencia está a la altura de un gorila, el animal con el que tiene mucho parecido por el pelo ceroso y la bestialidad de los rasgos faciales.

Se trata indudablemente de un idiota, y sería interesante investigar si las personas que dice haber matado por placer o para robar se encuentran vivas. Es un caso digno de estudio.

Guatemala, 5 de septiembre. — La corte suprema de justicia acaba de declarar improcedente el recurso de casación interpuesto por Virgilio Najarro, Carmen Urugurrutia, Julián Morán, Felipe Ruano y Marcos Alvarado, a quienes se condena a sufrir prisión por ataque a la fuerza pública.

La acción de estos individuos fue realmente sensacional. No se ha establecido exactamente si pertenecían a una temible banda de forajidos que durante mucho tiempo sembró el terror en alguna zona de oriente, y especialmente en El Progreso y Jalapa; pero lo cierto es que al lado de los de la banda estuvieron cuando ocurrió el ataque a la fuerza armada, por que se les procesó.

Pasaron los hechos el cinco de febrero del corriente año. El teniente Ernesto Luna avisó a la mayoría de plaza de Jalapa que con instrucciones del comandante de armas de El Progreso, había emprendido la persecución de unos bandidos, que no hacían muchos días habían asaltado varias haciendas. En la persecución llegó el lugar llamado de Las Guacamayas. La cuadrilla entera se concentró en la casa de Julián Morán, y por orden del jefe, se parapetaron y dispusieron hacer frente a la escolta militar.

Se trabó una lucha tremenda entre bandoleros y escolta. El tiroteo se mantuvo por una hora y media. Los bandidos disparaban con revólveres, contestando la escolta con sus armas. Al agotarse el parque a los bandidos, salieron de la casa de Morán, y se defendieron con machetes.

Viéndose perdidos, huyeron, y sólo cayeron en poder de la escolta estos individuos, quienes niegan haber formado parte de la cuadrilla, y declaran que obligados por los bandoleros lucharon a su lado. Los otros se fueron por las faldas del volcán de Suchitán.

El juez de primera instancia los condenó a diez y ocho meses de prisión, y la sala quinta de apelaciones a veinte meses. Recurrieron a la corte, pero con el resultado que al principio se apunta.

MASFERRER

DIARIO LATINO POR JOAQUIN MELENDEZ

"Transparente y fluida su dicción, revelaba el constante estudio de obras que alimentaban su única tendencia minadora de los regímenes sociales, sin aceptar la evolución natural y saltando con audacia, con la propagación de sus máximas, sobre todo el edificio de las organizaciones establecidas, que jugaba vacilantes y que van, sin embargo, introduciendo, para su sostenimiento, la savia de nuevas orientaciones impuestas por la potencia evolutiva de la naturaleza incontestable." — Miguel Pinto.

amargas del vivir. Había—como dijo un publicista francés—puesto su mano en el corazón de los que sufren y lo había sentido palpar. Bajo estas combinaciones psico-morales se formó su obra, y después del periodista que llenó planas enteras en diarios y revistas, publicó su *Minimum Vital*, resumen de aquellas ideas incubadas en su maravilloso cerebro y publicadas en sencillito folleto revelador de su carácter modesto, pero lleno de fe. Aquella semilla, así arrojada al viento, acaso con mano tímida, germinará, sin duda, por cuanto encierra promesas consoladoras para el alma de los que sufren y esperan, para estos tristes que tienen el alma abierta a todos los horizontes y a todas las promesas de redención que han venido sucediéndose desde que la humanidad lanzó el primer grito de dolor.

Masferrer, como revolucionario, no tuvo los empujes de los revolucionarios rusos Lenin y Trotsky, ni la mente ardiente de Giordano Bruno, ni los fulminantes anatemas de Savonarola. Aquellos fueron torrentes impetuosos, él, mansa y tranquila corriente que fertiliza el valle. Pequeño y claro, esa clara y tranquila corriente puede tornarse en aluvión mugidor que arrasa y destruye para fertilizar después.

Como escritor, fue cultivador de las formas sencillas y correctas, y en esa sencillez y belleza de la forma estribaba su fuerza de convicción y exponía las doc-

trinas que otros envuelven en nebulosidades con encantador estilo que subyugaba, y por ello se leían sin cansancio, hasta el final, sus magníficas obras y artículos, dejando en la mente la satisfacción de haberlos comprendido. Su estilo era el producto de su naturaleza. El apotegma de Buffon, "el estilo es el hombre", no se ha cumplido con tanta exactitud como en Masferrer.

Fue poeta, así como prosista, pero no fue en él la poesía más que un pasatiempo, un descanso otorgado a sus actividades de escritor y a sus luchas de periodista. Sin embargo, supo de las inquietudes y de los registros de la lira apolínea, que pulsó con maestría. En sus versos se reflejó siempre su delicada sensibilidad; ellos andan dispersos en revistas literarias, pues nunca pensó en juntarlos todos y publicarlos ordenadamente. La mayor parte de ellos son sobre temas del hogar, recuerdos de épocas pretéritas, y en todos ellos hay reminiscencias de las élogos virgilianas, sin dejar por eso de estar muchos impregnados de un dejo del escepticismo de su carácter triste y pensativo.

Como polemista, fue siempre sereno en la réplica, por más que a veces tuvo que enfrentarse con adversarios que confundieron la polémica con la diatriba, no por ello sus réplicas carecieron de gracia y a veces de un humoris-

Don Alberto Masferrer, el maestro Masferrer, el filósofo amable e insinuante, el estilista de maravillosa sencillez, ha muerto ayer.

Masferrer fue apóstol de una idea nacida al calor de esta época en que han surgido todos los anhelos de los siglos anteriores, al toque imperativo de las necesidades de vivir, al fragor de esa amarga lucha que ha sido siempre la esperanza fraguada de la humanidad. Su doctrina, obra de su privilegiado talento y fruto de sus largas lecturas, fue una obra de selección, madura y silenciosamente fraguada tras largas meditaciones, necesidades físicas y morales que elevaron su espíritu, aquel espíritu forjado y aequilado en el crisol de las realidades

mo suave y quemante. No fue sofista, al estilo de los que sostienen una fe falsa y anacrónica, su lógica fue honrada, pues en su alma no privaba la idea mezquina de vencer de cualquier modo, sino la noble idea de enseñar. "Patriota; hubiera sido él el que inventara el patriotismo, y que más, si él honró las letras en todas las partes en donde se leyeron sus escritos y se tomaron en cuenta sus doctrinas filosóficas.

Con motivo de su enfermedad y de la inminencia de su muerte, la jauría despertó, quiso desgarrar su obra negándole sus méritos y hasta su personalidad de escritor y de filósofo.

Ahora, ante la muerte de este varón eximio, la crítica apasionada debe enmudecer. Su figura está purificada por el sufrimiento y escudada por su obra literaria y filosófica. Cuando las pasiones se aplaquen y la razón serena sea la dominadora de los espíritus, los resultados, con su lógica inflexible, dirán si el que hoy desaparece, acertó en sus doctrinas de *Las siete cuerdas de la lira* y *El ensayo sobre el destino*, o si fue un fracasado, pero siempre perdurará el recuerdo del escritor atildado y del estilista incomparable.

Ya descansa, pues, el filósofo, el patriota, el poeta, en el misericordioso regazo de la tierra. Ya duerme su último sueño, envuelto en "la noche que no tiene aurora".

EL PODER....

(Viene de la primera pag.)

acuerdo con las penas que se establecen en dicha reforma, pero está de acuerdo en que se castigue a los contrabandistas.

Castaneda está de acuerdo con González y pide que, así como se penal a los contrabandistas de aguardiente, se castigue también a los contrabandistas de mercaderías.

Alfaro manifiesta no estar de acuerdo con el establecimiento de esas penas, que los pequeños contrabandistas no le hacen ninguna competencia al Estado; que los casos, aislados citados por el señor González Ansaldo, no son ninguna base para establecer ese castigo y que quien sabe si no se hayan cometido tales crímenes bajo la influencia del aguijante que se expende en las cantinas de los pueblos con el licor que sale de las fábricas del gobierno, y por último, dice que los que hacen la competencia o le han hecho competencia siempre al Estado, los verdaderos defraudadores, han sido los que han destilado a expensas del mismo gobierno, amparándose en tarjetas, etc., pero que ahora que está en el poder un ciudadano honrado, como el general Martínez, y que hay un Ministro de Hacienda enérgico, como el doctor Molina, esos gajes no se darán y con ello basta para que el

BANCO SALVADOREÑO

ESTABLECIDO EN 1885

CAPITAL Y RESERVA..... C 4,500,000.00

ANGEL GUIROLA
Director Presidente Permanente

DIRECTORES PROPIETARIOS
Carlos A. Guirola Ricardo Guirola

DIRECTORES SUPLENTE
Doctor Francisco Martínez S. Tomás F. Medina.

ADMINISTRADOR
Luis Antonio González

DEPARTAMENTO DE ABOGACIA Y DE LO CONTENCIOSO
Doctor Belarmino Suárez

AGENCIAS: en Santa Ana, San Miguel, Santiago de María y Sonsonate

CORRESPONSALES:— En las principales plazas de Europa, Estados Unidos y Centroamérica.

Giros por Cable, Letras a la vista y Cartas de Crédito Cobros por cuenta ajena y toda clase de operaciones bancarias.

CARTA DEL REGIDOR.

(Viene de la primera página)

conocimientos técnicos especiales para apreciar que las necesidades más apremiantes de llenar son las de alimentación y medicinas, evitando ostentosos gastos como los que ocasionaría un personal extranjero, como el que se pretende traer al Hospital Rosales.

En diferentes ocasiones he tenido oportunidad de observar la labor de los servicios médicos y de enfermeras del Hospital. El servicio médico es muy eficiente, y en cuanto al de enfermeras, si se simplificaran las funciones de ellas por categorías, según sus conocimientos y práctica, en enfermeras de primera y de segunda clase, los resultados serían muy satisfactorios, pues en la actualidad en las Salas de los Pensionados las enfermeras de segunda clase ponen inyecciones y al mismo tiempo barren y trapean las habitaciones, ocupación que ya no es de enfermeras sino de sirvientas.

En cuanto al destino que se les dará a los fondos, que la Comisión pone a mi disposición, debo manifestar que no soy yo el que debe disponer de ellos, pues desde un principio está resuelto que su destino será el de satisfacer las necesidades más urgentes del Hospital.

Para concluir, debo manifestar sinceramente que lamento que la Honorable Comisión de Señoras se haya ofendido con mis declaraciones, pues no he tenido en mira ese propósito, sino el de salvar de una crítica injusta al Municipio de San Salvador.

Atento y seguro servidor.

José B. Cisneros

El DIARIO LATINO es un diario caracterizado en la vida de toda la Nación salvadoreña y hondamente arraigado en el hogar cuscatleco.

EL GOBIERNO DE ESTE PAIS RECONOCERA AL ENCARGADO DE NEGOCIOS DE INGLATERRA

DIARIO LATINO

Antes de que lleguen las credenciales

Hace algún tiempo informamos que había llegado a esta capital, con procedencia de la Gran Bretaña y para sustituir a Mr. Rodgers, el honorable señor Goldie, quien se encuentra en esta capital desde a principios del mes de agosto.

El señor Goldie no ha sido reconocido todavía por nuestro Gobierno, debido a que las credenciales que lo acreditan como representantes de su Majestad Británica todavía no le han llegado aún, pero con fecha de ayer, el Ministro de la Gran Bretaña en Centro América, honorable señor Grant Watson, envió al Ministerio de Relaciones Exteriores el siguiente cablegrama, con procedencia de Guatemala:

Guatemala, 5. Don Miguel Ángel Araujo, Ministro de Relaciones Exteriores, San Salvador.

Con instrucciones de mi Gobierno, me es honroso rogar a Su Excelencia que reconozca provisionalmente al señor Goldie como Encargado de Negocios ad interin de Su Majestad, para mientras vienen las credenciales, que se espera llegarán muy pronto.

Con la seguridad de mi alta consideración, etc.

GRANT WATSON
Ministro de Su Majestad Británica.

El Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Miguel Ángel Araujo, contestó al Ministro Watson en los siguientes términos:

"Excelentísimo Herbert Adolphus Grant Watson Ministro Gran Bretaña, Guatemala.

Hónrome refiriéndome su estimable cablegrama de hoy, manifestándole con todo gusto reconocerá mi gobierno a honorable Mr. Goldie provisionalmente como representante diplomático gobierno de Vuestra Excelencia mientras llegan cartas credenciales en forma.

Atentamente,
MIGUEL ANGEL Araujo,
Ministro Relaciones Exteriores.

LAS CLINICAS DE LOS DOCTORES

Ricardo y Roberto Orellana V.

se han trasladado a la 4a. Av. Norte, No. 28.
8a. alt. h. n. o.

ESTADO GENERAL de The Anglo-California National Bank of SAN FRANCISCO

(Anglo & London Par's National Bank and Anglo-California Trust Company of San Francisco, fusionados).

30 de Junio de 1932

ACTIVO	PASIVO
Efectivo en Caja, Saldo Banco de la Reserva Federal, y giros a la vista..... \$ 24,686,647.54	Capital..... \$ 10,400,000.00
Bonos del Gobierno de los Estados Unidos de América \$ 27,997,631.96	Fondo de Reserva..... \$ 2,600,000.00
Bonos de los Estados, Condados, Municipales y otros valores..... \$ 31,326,945.35	Utilidades no repartidas..... \$ 3,045,416.11
\$ 84,011,224.85	Reserva para obligaciones varias..... \$ 438,740.62
Acciones del Banco de la Reserva Federal..... \$ 562,500.00	Dividendo pagadero el 1° de Julio de 1932..... \$ 295,000.00
Inmuebles (edificios del Banco), Sótanos para guardar valores, mobiliario y bienes raíces..... \$ 5,183,762.01	Billetes en circulación..... \$ 7,000,000.00
Fondo de Amortización — Tesorero de los Estados Unidos..... \$ 350,000.00	Obligaciones a pagar—Banco de la Reserva Federal de San Francisco..... \$ 17,910,000.00
Obligaciones de clientes por aceptación y cartas de crédito..... \$ 5,997,029.16	Valores Federales comprados \$ 1,000,000.00
Otros recursos..... \$ 1,795,897.64	Cartas de crédito y aceptaciones..... \$ 6,161,416.60
Préstamos y Descuentos..... \$ 93,795,526.44	Otras obligaciones..... \$ 95,751.66
Préstamos garantizados por bienes raíces..... \$ 25,222,049.21	Depósitos..... \$ 167,970,634.32
(Dólares) \$ 216,917,959.31	(Dólares) \$ 216,917,959.31

Benjamin Bloom
Director del Anglo-California National Bank, y Apoderado para El Salvador.

Se Estrelló Un Avión Italiano.—Descarriló El Expreso De París.—Mueren Trágicamente Cuatro Aviadores Japoneses.—SIGUEN AVAN SANDO LOS FEDERALES EN EL BRASIL.—OTRAS IMPORTANTES INFORMACIONES:

DESEZNANO, ITALIA, 6. Radio.— (11 a. m.)—El teniente aviador Neri, agregado a la Escuela de Aviación de alta velocidad se mató al estrellarse con su hidroplano hoy desde una altura de cien metros intentando romper su propio record de velocidad que ya le había sido acreditado. La rapidez inicial a que volaba era de 74 km. por hora cuando ocurrió el accidente. Se descarriló esta mañana el Expreso de París a Riviere, cerca de Lastaque fuera de Marsella. El primer cheque de las víctimas acu-

sa de 8 a 10 heridos, algunos de gravedad. RABAT, MARRUECOS, 6. Radio. (11.15 a. m.)—Los disidentes que atacaron a una legión extranjera en esta vecindad recientemente, han capturado hoy el Oasis de Tafilalet, pero fueron rechazados horas después y huyeron al desierto. Se anuncia que todas las bandos hostiles restantes han sido aisladas y que su rendición es inminente. TOKIO, 6 Radio. (11.20 a. m.)—Cuatro aviadores militares se mataron hoy cuando dos aeroplanos de combate colisionaron en las maniobras navales del Estrecho de Kitan, fuera de Okayama. Cuatro aeroplanos más se reporta que se han estrellado. SANTIAGO DE CHILE, 6. Radio. (11.30 a. m.)—Se sentencian comunistas incluso sus dirigentes Elias Lafreite y Chamudex han sido arrestados hoy en cumplimiento a las disposiciones del decreto que declara a los comunistas fuera de la Ley.

RIO DE JANEIRO, Radio. (11.45 a. m.)—Oficialmente se anuncia hoy que los federales en el frente del Este continúan sus avances con éxito. Después de capturar Mogy Mirim se han lanzado como tormenta sobre la ciudad de Pinheiro y ahora avanzan contra Lavrinhas, la última posición importante y fortificada antes de llegar a Cruzeiro. 430 rebeldes han sido capturados. Los federales de Minas Geraes son los que capturaron Mogy, y Guassu. Waldemiro Lima, ha capturado la ciudad de Ara-

casu.

Francia Contestará a la Demanda Alemana Sangriento Zafarrancho En Managua

ROMA, 6 de Sept.—Radio.—Se sabe que Italia aprobó jurídicamente ayer la petición de Alemania sobre la igualdad de armamentos

UNA TERRIBLE INUNDACION EN LAREDO

SE DECRETA LA LEY MARCIAL EN QUITO SE CALCULAN MAS DE 5 MILLONES D' DOLARES EN PERDIDAS

DESPUES DE UN JUEGO D' BASE BALL RESULTARON VARIOS MUERTOS Y HERIDOS

Managua, Nicaragua, 6. — Radio Hearst. — En la Estación del ferrocarril de Managua ocurrió ayer un sangriento zafarrancho en el que resultaron cuatro muertos, un herido grave y varios lesionados de menor importancia. Esto sucedió después de que el team de Baseball de Managua "El Boer" derrotó al team San Fernando, de Masaya. Los simpatizadores del Masaya atacaron entonces a los del Managua antes que partieran por tren los de Masaya.

Siendo Formulada En Consejo Especial De Ministros

París 6. — Radio. — Oficialmente se notificó ayer que la respuesta de Francia a Alemania será elaborada hasta después de consultarla con los demás poderes, tal y como está proveído en el convenio de confianza de Lausana. Se manifiesta que el Premier Herriot ha hecho las notificaciones a los respectivos Gobiernos acerca de la demanda alemana y las contestaciones se esperan en el curso de esta semana, siendo entonces formulada la nota francesa en un Consejo Especial del Gabinete en alguno de los días de la semana próxima.

VIAJEROS A SANTA TECLA Por su comodidad y seguridad para viajar, busquen siempre las camionetas números 2042, 2414, 2009, 2039, 2140, 2181, 2030. Se hacen viajes especiales a toda hora atendidos al momento.

CALZADO REX INSUPERABLE Fino y Elegante Frente a Diario Latino. Teléfono 10-59.

ANUNCIOS ECONOMICOS "CASA NOVELA POPULAR". 5ª Av. Sur, No. 27. — Depósito de Obras completas, por entregas. — Compramos y vendemos, barato, novelas y revistas, segunda mano. — Lectura Alquilada.

BARATO Se vende un carro Packard en perfecto buen estado y dando grandes facilidades de pago. — Para informes dirijase a la 5a. Calle Oriente, No. 23.

GANGA. — CAMIONES: — Se vende un Camión marca Federal, de 3 y media toneladas, en muy buen estado y a precio de ganga. — Entenderse en la casa número 34, 4a. Calle Oriente, d. h. 10 Sep.

SE INCAUTAN LAS ARMAS QUE ESTAN EN PODER DE PARTICULARES Boletín de Noticias de Sur América

NOTICIAS MUNDIALES

DIARIO LATINO

NOTICIAS MUNDIALES

Boletín Radio -- Telegráfico

Guayaquil, Ecuador, 6. — Radio. — Se ha declarado nuevamente el Estado de Guerra en Quito y las autoridades se han incautado de todas las armas que estaban en poder de particulares. Cádiz, España, 6. — Radio. — Continúa anclado en la Bahía el vapor España número cinco, destinado a transportar los deportados políticos, pero se ignora cuándo saldrá. Buenos Aires, 6. — Radio. — Falleció el famoso corredor de automóviles Angel Peralice a consecuencia de un accidente automovilístico que sufrió en la carretera de San Martín. Buenos Aires, 6. — Radio. — Con diversos actos comenzó a celebrarse el segundo aniversario de la revolución de septiembre. Buenos Aires, 6. — Radio. — Ayer se inauguró en el Museo histórico de Luján la sa "Teniente General Uriburu" donde se guardan los efectos pertenecientes al ex-Presidente del Gobierno provisional. Buenos Aires, 6. — Radio. — Un grupo de alumnos de la Escuela aeronaval de Punta Indigo realizaron vuelos de instrucción en seis aviones y visitarán Pacheco, Canadá de Gómez, Córdoba, Paraná y Gualeguaychí. Asunción, Paraguay, 6. — Radio. — Se informa hoy que una patrulla boliviana tiroteó el Fortín coronel Bogado retirándose sin causar daños, pero el Ministro de Guerra informa que no hay novedades en el Chaco. Asunción, Paraguay, 6. — Radio. — No es muy comentada la contestación de Bolivia a los neutrales por cuanto ya se desataba su contenido. La Paz, Bolivia, 6. — Radio. — Continúa sin resolverse la crisis ministerial, esperándose que se produzcan novedades en el día de hoy. La Paz, Bolivia, 6. — Radio. — Son desmentidas las noticias referentes a un ataque boliviano al fortín paraguayo, coronel Bogado. Río de Janeiro, 6. — Radio. — Los federales brasileños siguen presionando las líneas rebeldes en todos los frentes de batalla. Hoy no se ha registrado ninguna novedad de importancia. Lima, Perú, 6. — Radio. — Se informa que el grupo de civiles que se apoderó de la ciudad colombiana de Leticia no es contrario al Gobierno peruano, pues continuamente han organizado manifestaciones en que vivan a Sánchez Cerro. Guayaquil, Ecuador, 6. — Radio. — Se niega oficialmente que hayan sido asesinados el general Palacios y el coronel Lasso. Las noticias oficiales elevan a la cifra de ochocientos los muertos a consecuencia de

Shanghai, 6. — Radio. — Aun que Lord Lytton y los demás miembros de la Comisión de la Liga para investigar los asuntos de El Japón y Manchuria no quisieron revelar el tenor del informe, se sabe hoy que éste es del todo desfavorable para El Japón. Peiping, China, 6. — Radio. — El Comité de la Liga de las Naciones para las investigaciones en Manchuria se disgregó ayer, con todos sus miembros que salieron de regreso a sus respectivos países, después de 9 meses de trabajo en la preparación de su reporte de 400 páginas. El reporte firmado hace tres días no será hecho público hasta el final de este mes. Tokio, 6. — Radio. — Los temores de que las medidas de inflación serian puestas en vigor por la sesión especial de la Dieta japonesa ayer, fueron desvanecidas cuando los legisladores se retiraron a sus residencias. La sesión se disolvió sin pasar varios proyectos de inflación, mientras que muchas medidas de auxilio propuestas por el Gobierno pasaron sin incidentes. Hyde Park, 6. — Radio. — El Gobernador Franklin D. Roosevelt nominado presidente de los demócratas discutió ayer las finanzas del partido sobre la mesa del lunch en su residencia de campo con Bernard M. Baruch financiero de New York City y Henry Morgenthau Senior, Ex-Embajador en Turquía. Alhambra, California, 6. — Radio. — En un vuelo de ensayo, Mrs. Marguerite Gillette alcanzó una altur extraordinaria de 18,200 pies. Ella lo reportó así a los funcionarios del aeropuerto hoy. Dentro de 2 semanas Miss Gillette tiene la esperanza de superar el record oficial de 18,097 que posee May Halzips. Washington, D. C., 6. — Radio. — La predicción de que la industria marchará sobre la base de la semana de 5 días con menos trabajo en el día, fue hecha hoy por Frank Morrison, secretario de la Federación Americana del Trabajo. Washington, D. C., 6. — Radio. — Los funcionarios del Departamento de Estado están esperando hoy la confirmación definitiva acerca de los reportes de que tres funcionarios consulares fueron capturados por saltadores de caminos en Persia y si han sido rescatados. El Ministro americano en Teherán, Charles C. Hart informa que ha recibido avisos telefónicos que los tres cautivos fueron rescatados pero que no ha podido dar las últimas revueltas.

dido asegurarse de esto último. Tampa, Florida, 6. — Radio. — Con el intento frustrado de entrar a Cuba de incógnito, J. A. Gregory Jr.; líder de un grupo anti-machadista aquí y editor del periódico en idioma español "La Traducción" regresó hoy de un viaje por las aguas cubanas. Painesville, Ohio, 6. — Radio. — El teniente Paul M. Jacobs aviador del Ejército de Selfridge field Michigan, resultó seriamente herido cerca de aquí ayer cuando cayó violentamente con su aeroplano sobre una pequeña colina. Amsterdam, Holanda, 6. — Radio. — Ayer estalló un mo'in entre la tripulación del vapor Rotterdam, de la Holland America Line a causa de la decisión de la Compañía de enviar el barco a Nueva York desde Southampton después de desembarcar los pasajeros en Bologne sin tocar en Rotterdam. Miami, Florida, 6. — Radio. — La evacuación de la región del Lago Okeechobee donde 2,000 vidas se perdieron durante el huracán de 1928, ha sido ordenada ayer cuando un disturbio tropical que puede alcanzar la intensidad de un huracán se estaba aproximando a las costas de Florida. Cientos de refugiados llenos de terror huyendo de la amenaza de una marejada que el huracán puede lanzar sobre la isla del Lago se agrupan en los caminos que conducen a algunas ciudades elevadas. Brig, Suiza, 6. — Radio. — Un joven suizo de 21 años cuyo nombre no ha sido revelado fue arrestado ayer por sospechas de asesinato en Mrs. Jerane Iberschoff aventajada colegiala del Smith College y nativa de Cleveland, Ohio. Roma, 6. — Radio. — Las pláticas danubianas previas a la Conferencia de Lausana se abrieron ayer en Stresa en el Lago Magiorre. La reunión bajo los auspicios de la Liga de las Naciones intentará resolver los problemas financieros y económicos planteados entre los Estados danubianos delineando posibles convenios de intercambio y reglamentos de aduanas. Tokio, 6. — Radio. — El capitán Wolfgang Von Gronau famoso aviador transoceánico alemán dijo ayer que él y sus tres ayudantes permanecerán en ésta cerca de una semana antes de continuar el vuelo al rededor del mundo por la vía del Oeste. Chicago, 6. — Radio. — Gran número de depositantes invadieron ayer las oficinas de la Koch and Company aquí, para



El más reciente retrato del general Abelardo L. Rodríguez nuevo Presidente de la República Mexicana que tomó posesión el domingo recién pasado.

saber si sus ahorros y demás valores estaban en la caja de hierro, cuando los ladrones la rompieron robándose \$250,000. Nueva York, 6. — Radio. — El Presidente Herbert Hoover merece la reelección por lo que él ha hecho y por lo que ha prevenido, dice el ex-Presidente Coolidge en un artículo titulado: "La causa republicana", el que salió publicado en la edición corriente del Saturday Evening Post. Washington, D. C., 6. — Radio. — La Senador Hattie Caraway rogó en la sesión de ayer por una restauración de confianza y fe en la resonancia fundamental de Norte América. La suave voz de la señora de Arkansas que ahora se sienta en el Senado de los Estados Unidos hizo un manifiesto de que la débil situación económica se debía a los dirigentes de la Administración y predijo la victoria democrática en Noviembre. Boston, Mass., 6. — Radio. —

Al Frase de Filadelfia, fue quemado a muerte ayer cuando siete automóviles en fila sobre la pista de Readville, hicieron una colisión y resultó incendiado uno de los vehículos. Berlín, 6. — Radio. — La proeza única de aterrizar en un témpano de hielo con un aeroplano anfibio efectuada por el As alemán Udet, en el curso de la producción de una película en Groenlandia por la Compañía Alemana del Director Fanck quien ha ganado renombre con la película "El Infierno blanco de Piz Palu", ha causado gran sensación. Los mensajes radiotelegráficos manifiestan que en el curso de la filmación y mientras Udet desempeñaba su peligroso trabajo, estuvo a dos pasos de la muerte y sólo le pudo salvar su destreza y pericia en el manejo del anfibio. La película que se está filmando es "S. O. S.", en el "Témpano", la cual está casi completada y se cree que causará más novedad que las an-

La Policía busca entre los escombros a las víctimas

Laredo, 6. — Radio. — La inundación causada por el río ha sido espantosa. Tres mexicanos, empleados aduanales han sido rescatados ayer por los bomberos. Uno de los sobrevivientes dice que tuvieron cerca mientras estaban entre los escombros, dos vitoras cascabel y un gato salvaje y que no hacían ningún movimiento por temor a que cayeran dentro del río los hombres y los animales. Hasta hoy se sabe que hay siete muertos y centenares sin hogar y en la indigencia. Se calculan las pérdidas en ambos lados del río en cinco millones de dólares. La policía busca en los escombros más víctimas.

Berlin, 6. — Radio. — El heroico esfuerzo de Alemania para levantarse por sí sola de la tremenda depresión que acosa al mundo entero, casi va allanando el camino para retornar a la prosperidad y los anhelos nacionales se han cristalizado ayer lunes con la promulgación de un nuevo decreto de emergencia que envuelve todo el proyecto del plan de Gobierno de Von Papen acerca de la reconstrucción y que está designado a absorber por lo menos la tercera parte de los seis millones de desocupados de Alemania en el término de doce meses. Y por este y otros medios dar un estímulo decisivo a los mercados domésticos.

Londres, 6. — Radio. — Los círculos financieros e industriales atacan abiertamente al Gobierno hoy de que está prolongando artificialmente la depresión económica. Estos cargos se dirigen principalmente contra el Canciller del Ex-Chequer Neville Chamberlain, imputándole que el resurgimiento financiero ha sido obstaculizado por una política que desde el primero de Julio pasado, ha dejado virtualmente todos los beneficios para el Gobierno en ésta de baratura del dinero.

Nueva York, 6. — Radio. — La creencia de que James J. Walker ex-Alcalde de Nueva York ha roto definitivamente con los políticos y que no se presentará como candidato a la Alcaldía otra vez, ha quedado comprobada con un fin de semana repleto de sensaciones y desarrollos. Este convencimiento ha venido después de dos días de conferencias entre los funcionarios de Tamany y el partido del Estado.

Detroit, 6. — Radio. — Los Estados Unidos retienen el tráfico Harmsworth después de que los motores de la Miss England III fallaron ayer. Moscú, 6. — Radio. — Millares de comerciantes privados han sido arrestados de acuerdo con el reciente decreto, para imponerse una condena

A LOS CLUBS DEPORTIVOS LOCALES

Tenemos el gusto de poner en conocimiento de todos los Clubs locales, que la Inspección General de Educación Física, tomando en cuenta que el Volley-ball siendo un juego estatuido por los Juegos Deportivos Centroamericanos que se llevarán a cabo en este País en el año de 1934, y viendo la imperiosa necesidad de que este juego tome auge desde estos tiempos, pondrá en disputa de los Clubs, una hermosa copa. El certamen se denominará Campeonato Relámpago. Será el primer Campeonato que se celebre en el País del juego mencionado. El Volley-ball debe de tomarse en serio, pues además de ser mundial, elemental y perfecciona otros juegos superiores como el Basketball y el Football. Las bases y condiciones para entrar en el Campeonato pueden leerse a continuación: 1.º. Para que cada Club pueda penetrar en el Campeonato, deberá pedir permiso para su participación a la F. D. S. de Amateurs. 2.º. Debe de inscribirse a sus jugadores antes del 20 de septiembre inclusive, fecha en la cual se cerrará la inscripción. Después de esta fecha no se permitirá a ningún Club su ingreso. 3.º. En la inscripción de cada jugador debe venir estampada su firma, 4.º. El equipo que se presente fuera de la hora señalada perderá la partida por infracción. 5.º. El Campeonato se efectuará por puntos, ganados y perdida cero puntos. Los desafíos se efectuarán en la cancha Oficial del Gimnasio Nacional. Se ruega a todos los Clubs Deportivos que quieran participar, envíen lo más pronto posible la inscripción al Gimnasio Nacional.